VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Voortbestaan offshore volgens Navarro verzekerd p.3
- KOPEBO begeleidt invoering papiamentu p.9

SPORT
- Verrassend WK- debuut van Canada p.7



LESLIE NAVARRO ...stabiliteit...

ARUBA
- Casino- personeel Alhambra tekent protest aan p.4
- FTA laat waarschuwing horen p.5

INTERNATIONAAL
- Ontvoerde echtgenote bank- directeur vrijgelaten p.1

Prèke: **Winnaar van het pers-songfestival: Doble H-tje de voorste**

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 123

MAANDAG 2 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

KEULEN — Het 6de internationale congres van artsen ter voorkoming van kernoorlog is afgesloten met een nieuwe veroordeling van de wapenwedloop en strenge reprimandes voor de VS vanwege hun weigering zich aan te sluiten bij het SU-moratorium op kernproeven, en voor Frankrijk wegens de kernproeven in de Stille Zuidzee. Een standpunt over kernenergie voor vreedzame doeleinden is niet ingenomen.

*****

DUBLIN — Bij een brand in een zusterschool in het centrum van de Ierse hoofdstad Dublin zijn 6 nonnen om het leven gekomen. Vijftien nonnen wisten aan het vuur te ontkomen. Zware rookontwikkeling verhinderde dat de brandweer de omgekomen nonnen kon redden. Het woongedeelte van het 19-eeuwse gebouw waarin de school was gevestigd, werd geheel in de as gelegd.

*****

ATHENE — In Griekenland zijn 5 mensen gewond geraakt toen een sneltrein ontspoorde en tegen een betonnen muur aanreed. Vijf mensen zijn er slecht aan toe, zo verklaarde de politie.

*****

KAMPALA — De Ugandese regering heeft zondag besloten de avondklok in te stellen in de hoofdstad Kampala. Er werd geen officiële reden voor de maatregel gegeven. Tot op 24 km van de hoofdstad werden wegversperringen opgezet en regerings-soldaten doorzochten huizen op zoek naar illegale wapens en munitie. Particulieren hebben een enorme hoeveelheid wapens in handen sinds de burgeroorlog waarbij president Museweni in januari dit jaar aan de macht kwam. Voor die tijd werd de bevolking geteisterd door bendes en soldaten van vorige regeringen, die plunderend en moordend door het land trokken.

*****

BEIRUT — De nu al een week durende zware gevechten rond de Palestijnse vluchtelingenkampen Sabra, Shatila en Bourj al Barajneh in het zuidelijk deel van Beirut gaan onverminderd door. Tot nu toe werden 73 mensen, van wie 20 Palestijnen, gedood en honderden mensen gewond. De vele afgekondigde staakt-het-vuren hebben geen effect gehad.

*****

MOSKOU — Meer dan 200 SU burgers hebben de afgelopen dagen toestemming gekregen zich bij echtgenoten of familie in de VS te voegen, zo deelde een SU-functionaris vandaag mee.

*****

WARSCHAU — Zbigniew Bujak (33) de "Robin Hood van de Poolse politiek" is gevangen genomen nadat hij 4 jaar lang aan de politie had weten te ontkomen. Bujak was hoofd van het voorlopig coördinatie-comite van de vakbond Solidariteit: het hoogste orgaan binnen het ondergrondse verzet. De arrestatie is in Polen als een bom ingeslagen. De beschuldigingen die tegen Bujak zijn ingebracht kunnen leiden tot de doodstraf, maar Westerse diplomaten achten dat onwaarschijnlijk omdat hij als politieke gevangenen wordt beschouwd. Behalve Bujak zijn nog 2 sleutelfiguren van Solidariteit gearresteerd. De politie heeft met traangas en knuppels in Wroclaw ingegrepen tijdens een betoging voor vrijlating van Bujak.

*****

MANILA — Tienduizenden Filipino's hebben zondag in de hoofdstad Manila gedemonstreerd voor de terugkeer van de verdreven president Marcos. Het was de grootste demonstratie van Marcos-aanhangers sinds de vorige president het land uitvluchtte.

*****

AMSTERDAM — De dollar stijgt nog steeds, onder invloed van de gunstige cijfers over de VS-economie. Het tekort op de VS-handelsbalans in april was met 12,07 miljard dollar het kleinste van de afgelopen 8 maanden. In Amsterdam noteerde de dollar 2,62125 Nederlandse gulden.

*****

BENIDORM — Een bomontploffing in een hotel in de Spaanse badplaats Benidorm heeft zaterdagavond lichte schade aangericht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Het gaat waarschijnlijk om een aanslag van de afscheidingsbeweging ETA.

*****

BEIRUT — De moeder van de ontvoerde Britse journalist John Maccarthy, die sinds april in Libanon wordt vermist, heeft zaterdag voor de Libanese televisie een beroep gedaan op zijn ontvoerders hem in de voor moslims heilige Ramadan-maand vrij te laten. De verantwoordelijkheid voor Maccarthy's ontvoering werd indertijd opgeëist door een groepering die zichzelf de "revolutionaire commando cellen" noemt.

*****



WILLEMSTAD — Absoluut winnaar van het gisteren in het Curaçao Caribbean hotel gehouden song- festival voor de pers, werd TeleCuraçao- presentator Hubert Hoogvliet, die de artiesten- naam "Doble H" gebruikte, met het lied "M'a jega", een "seú" die zowel bij het in zeer grote getale opgekomen publiek, als bij zijn deelnemende collega's enorm aansloeg. Op de tweede plaats eindigde het Radio Hoyer- duo Karine Cuales en Jerry Hasselmeyer met "Ban tene man", terwijl Reyna Joe met "Sjon Wanita" beslag legde op de derde plaats.



IN BELGIE UIT DE AUTO GEZET

Man betaalde losgeld van waarschijnlijk 1,5 miljoen Ned. gulden

Ontvoerde echtgenote bankdirecteur vrij

ROTTERDAM — De 26-jarige Joke Osterman-Otto, de ontvoerde echtgenote van een bankdirecteur uit Spijkenisse, is vanmorgen om half elf in het Belgische Genappes vrijgelaten. Dit heeft een woordvoerder van de Rijkswacht in Brussel meegedeeld. Volgens de woordvoerder is voor de vrouw, in tegenstelling tot eerdere berichten, geen extra losgeld betaald. Eerder had de man al een grote som losgeld aan de ontvoerders overhandigd. De vrouw werd tijdens de vlucht door de ontvoerders in België uit de auto gezet. De ontvoerders zelf zijn waarschijnlijk inmiddels in Frankrijk. Alle aandacht is er nu op gericht om hen te vinden.

Joke Osterman-Otto is ongedeerd. Na haar vrijlating heeft zij zich gemeld bij de Rijkswacht in Genappes en daar heeft zij in het Nederlands en Engels duidelijk proberen te maken wie zij was. De Rijkswacht in dat Belgische plaatsje heeft haar vervolgens overgedragen aan de Rijkswacht in Nijvel. De vrouw was volgens de Rijkswacht-functionaris wel zwaar aangeslagen, maar is tijdens haar gijzeling niet mishandeld.

Van de vier ontvoerders ontbreekt tot op heden elk spoor, aldus de Rijkswacht. Het is niet bekend in wat voor auto zij zich hebben voortbewogen. De vrouw was tijdens haar gijzeling voortdurend geblinddoekt. Ook over de nationaliteit van de ontvoerders bestaat geen duidelijkheid. In Nederland werd ervan uitgegaan dat het om mensen met een zuidelijk uiterlijk ging. In het bijzijn van de vrouw spraken zij Duits of Nederlands.

Volgens mevrouw Osterman zij gedurende het hele weekeinde in Nederland vastgehouden en pas vandaag naar België gebracht. Zij weet niet hoe lang de autorit heeft geduurd, slechts dat zij "lang in de auto heeft gezeten".

De Rotterdamse politie bevestigde vanmiddag dat de ontvoerde vrouw tijdens het weekeinde door haar ontvoerders in Amsterdam is vastgehouden. Het was in deze stad dat de politie in de Dusartstraat, een zijstraat van de Ceintuurbaan, de auto had gevonden, waarvan de drie ontvoerders zich vrijdag meester maakten in de Schipholtunnel. De auto is inmiddels voor onderzoek overgebracht naar het hoofdbureau.

Tijdens de vlucht van de ontvoerders door België is mevrouw Osterman-Otto vandaag aan het eind van de ochtend uit de auto gezet. De ontvoerders zijn verder gereden en het wordt niet uitgesloten geacht dat zij inmiddels al in Frankrijk zijn. Het onderzoek naar de ontvoerders is dan ook naar België en Frankrijk uitgebreid. De Rotterdamse politie is zeer gelukkig met de goede afloop. "Wij kunnen ons nu met alle energie richten op het vinden van de daders", aldus de woordvoerder.

Mevrouw Osterman-Otto zal vanuit België naar Rotterdam worden overgebracht, waar zij vanmiddag rond vier uur verwacht werd. Dan zal zij door de politie worden verhoord. Het is niet de bedoeling dat de geëmotioneerde vrouw bij de aangekondigde persconferentie aanwezig zal zijn.

De Nederlandse politie is de afgelopen dagen uiterst terughoudend geweest bij het verstrekken van informatie aan de pers omdat zij het leven van de vrouw niet in gevaar wilden brengen. Desondanks zijn er in de loop van het weekeinde wel meer details bekend geworden.

De gijzelingszaak begon vorige week donderdag, toen om tien uur 's avonds vier gewapende mannen het huis van de familie Osterman binnendrongen en het echtpaar de avond en een groot deel van de nacht vasthielden. Nadat mevrouw Osterman-Otto uit haar huis was ontvoerd, kreeg haar man, die filiaalhouder is van een kantoor van de Verenigde Spaarbank in Rotterdam, opdracht een grote som geld te gaan halen. Aangenomen wordt dat de man anderhalf miljoen Nederlandse gulden aan de ontvoerders heeft overgedragen. Vermoedelijk omdat de ontvoerders lucht kregen van het feit dat de politie erbij betrokken was, werd de vrouw niet vrijgelaten.

Na verschillende malen van auto gewisseld te hebben zijn drie mannen met het losgeld uit Rotterdam gevlucht in de richting van Den Haag. In de Schipholtunnel dwongen zij de bestuurder van een Audi-100 zijn auto af te staan. De vrouw werd bij de overstap in de Audi niet gesignaleerd, waaruit de politie afleidde dat er nog een of meerdere daders zijn.

Daarop concentreerde het onderzoek van de politie zich voornamelijk op Amsterdam en omgeving, omdat hier de vluchtauto voor het laatst gezien werd. Maar aangezien het goed mogelijk was dat de daders nogmaals van auto gewisseld waren, werd het onderzoek uitgebreid naar het hele land. De politie had toen nog geen aanwijzingen dat de ontvoerders de grens over zouden zijn. Een oproep van de politie leverde in zeer korte tijd 225 tips op.

In ruil voor schrappen ALM-vluchten

Aruba zou St Maarten willen laten vallen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Aruba zou bereid zijn het plan om op Sint Maarten te vliegen te laten vervallen, indien daartegenover staat dat een aantal van de Antillen op Aruba geschrapt worden. Over een datum voor het tripartiet overleg is intussen nog niets bekengemaakt.

De Arubaanse luchtvaartdelegatie werkte dit weekeinde aan een antwoord op een telex die de Antilliaanse premier Don Martina eind vorige week naar zijn Arubaanse collega stuurde. Hierin wees hij er zoals bekend op dat het Arubaanse verzoek om duidelijkheid over de Sint Maarten route niet terzake was en de indruk wekte alsof het onderhandelings- mandaat van de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance in twijfel werd getrokken. Dit zou volgens Martina de onderhandelingen alleen bemoeilijken. Hij herhaalde verder het voorstel om de ALM vluchten voor zes maanden te herstellen op basis van de situatie per 31 maart. De periode zou dan gebruikt kunnen worden om via het aangevraagde tripartiet overleg en andere besprekingen tussen beide regeringen tot een definitieve oplossing te komen. Een datum voor dit tripartiet overleg is overigens nog niet bekendgemaakt.

De Arubaanse luchtvaart- delegatie zou een concept telex klaar hebben voor de Antillen, die morgen echter eerst in de Ministerraad besproken moet worden. Volgens de Amigoe ten dienste staande inlichtingen zou ondermeer het plan van Aruba om op Sint Maarten te gaan vliegen vervallen, waartegenover dan wel een aantal vluchten van de Antillen op Aruba moeten worden geschrapt. Men schijnt overigens slechts bereid te zijn Sint Maarten te laten vallen omdat, naar men op Aruba verwacht, Nederland de Antillen vermoedelijk erop zal wijzen dat het Antilliaanse standpunt inzake de Sint Maarten- route niet juist is. Het weigeren van Arubaanse vluchten op Sint Maarten zou naar Arubaanse kringen menen immers in strijd zijn met het cabotage-principe binnen het Koninkrijk waar de Antillen zich in het luchtvaart- conflict op basseren. Het was niet mogelijk om officiele bevestiging te krijgen van Arubaanse zijde over de bereidheid om de Sint Maarten route te laten vallen.

Moeilijke overtocht

MIAMI — De negentienjarige Cubaan Rolando Garcia Farinas is met brandwonden en uitgedroogd en hongerig in Florida aangekomen. Hij wilde namelijk gevangenisstraf op Cuba ontlopen. Via Radio Marti had Farinas gehoord hoe landgenoten veilig en wel Cuba hadden weten te ontvluchten. Hem wachtte een straf van vijf jaar wegens het ontvreemden van autoonderdelen. Hij kwam daarom tot de conclusie dat hij daarom maar het beste de straat tussen Cuba en Florida kon oversteken aan boord van een Japanse vrachtwagen. Om zich te verschuilen koos hij de plaats uit waar de reserveband wordt bewaard. Hij heeft de tocht van 350 kilometer inderdaad overleefd, maar toen twee werknemers van Fort Lauerdale hem aantroffen in zijn schuilplaats leek hij meer dood dan levend. Hij lag te slapen en leek aan het einde van zijn krachten. Niet allleen had hij brandwonden opgelopen maar ook hadden dorst en honger hun werk gedaan. Het enige wat hij voor onderweg had meegenomen waren drie flesjes water en suikerklompjes geweest. Op de vierde dag had hij gedacht dat zijn einde nabij was. Hij werd opgenomen in een medisch centrum. Alles bij elkaar viel zijn conditie toch nog mee. De Immigratie heeft hem nog niet lastig gevallen in verband met zijn gezondheidstoestand.

Niet-Afrikaanse landen leggen zich financieel niet vast

VN resolutie voor steun aan Afrika

NEW YORK — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft gisteravond in New York met algemene stemmen een resolutie aangenomen waarbij alle lidstaten worden opgeroepen steun te verlenen aan een economisch vijfjarenplan voor Afrika. Zowel VN-secretaris generaal Javier Perez de Cuellar als de Senegalese minister van Buitenlandse Zaken Ibrahim Fall, een van de belangrijkste vertegenwoordigers van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE) spraken hun voldoening uit over het bereikte accoord.

De resolutie, die is opgesteld door een speciale vergadering van de Verenigde Naties over de economische problemen van het Afrikaanse continent, onderschrijft een plan van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE). In het OAE-plan wordt sterk de nadruk gelegd op herstel van de landbouw in Afrika, die zwaar te lijden heeft gehad onder droogte, burgeroorlogen en slecht beheer.

De totale kosten van dit plan belopen 128 miljard dollar, waarvan ruim een derde zou moeten worden opgebracht door landen buiten Afrika. In de resolutie liggen de niet-Afrikaanse landen zich echter niet vast op de doelstelling van de OAE voor 46 miljard dollar steun voor het noodplan. Wel zegt de internationale gemeenschap "alles te zullen doen om afdoende middelen te verschaffen om het Afrikaanse ontwikkelings- programma te ondersteunen en aan te vullen".

VN-secretaris generaal Perez de Cueller was tevreden over het bereikte accoord. "Door het aansteken van de vlam bij het hoofdkwartier van de Verenigde Naties een week geleden heeft Omar Khalifa" -de Sudanese atleet die met het aansteken van het vuur het sein gaf voor de start van Sport-Aid, dat miljoenen voor Afrika opbracht- "overduidelijk de wedloop tegen de tijd in gang gezet waaraan volkeren over de hele wereld besloten hebben mee te doen", aldus Perez de Cuellar.

Ibrahim Fall, minister van Buitenlandse Zaken van Senegal en een van de belangrijkste vertegenwoordigers van de OAE tijdens de zes dagen durende besprekingen van de speciale VN-vergadering, zei zeer bemoedigd te zijn door het resultaat.

De 159 leden van de Algemene Vergadering zouden aanvankelijk al zaterdag hun werkzaamheden beëindigen, maar de VN-sessie werd met een dag verlengd om de gesprekspartners in de gelegenheid te stellen tot overeenstemming over een slotverklaring te bereiken.

Twijfels over terughoudendheid financiële kringen

Minguel Mansur overtuigd van mogelijkheid heropening Lago

ORANJESTAD — In een gesprek met de Amigoe reageerde Minguel Mansur, die met nadruk stelde dit niet te doen als bestuurslid van de Kamer van Koophandel en zakenman, maar als burger, op het Amigoe- bericht dat financiële kringen op Aruba de plannen van Whiteford met terughoudendheid begroeten.

"Ik ben één van de personen, die menen dat de Lago wel heropend kan worden", aldus Minguel Mansur, "mede ook omdat ik alle stukken en plannen ken". Mensen die erin geloven, zoals Milton Ponson en De l'Isle namens de Kamer van Koophandel en notaris M.J.R. Croes, Peter Whiteford, hebben zich openlijk bekend gemaakt omdat zij niets te verschuilen hebben en geloven dat de Lago heropend kan worden.

De financiëLe kringen, waarover de Amigoe spreekt, hebben hun goed recht, doch ik betwijfel hun oprechtheid, aldus Minguel Mansur, als zij niet openlijk met tegen- argumenten komen. Dit in het welzijn van de gemeenschap, die dan aan de hand van het standpunt van beide kanten zich een oordeel kan vormen over het geheel.

Suriname zet VS antropoloog de deur uit

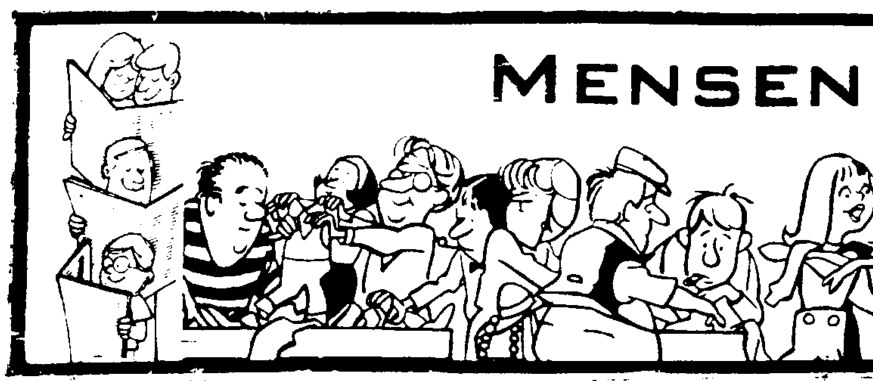
PARAMARIBO — Suriname heeft de Amerikaanse hoogleraar in de culturele antropologie Richard Price de deur gewezen. Hij werd uitgewezen naar Frans Guyana.

Price die doceert aan de Yale universiteit was naar Suriname gekomen om een top- ontmoeting bij te wonen en wel tussen hoofdman Abai Koni van een Surinaamse bosnegerstam in het Saramacca- district en de koning van Ashanti, een volk uit West Afrika. Price doet al jaren onderzoek naar en schreef verscheidene publicaties over de Saramacaners en hun Afrikaanse achtergrond. Overigens is deze top- ontmoeting niet doorgegaan, omdat de Afrikaanse koning wegens gezondheidsredenen niet kon komen, zo werd officieel in Paramaribo meegedeeld.

De Amerikaanse hoogleraar had de ontmoeting als deze toch was doorgegaan niet bij kunnen wonen want vier dagen na zijn aankomst in Suriname werden hij en zijn echtgenote 's nachts door militairen verrast met de mededeling dat zij hun bagage moesten pakken. De volgende ochtend werd het echtpaar over de grens gezet bij Albina en moest het de oversteek maken naar Frans Guyana. De reden van de uitzetting van de Amerikaanse antropoloog is niet bekend.

Petroven vervolgt overleg over overname VS-raffinaderij

DALLAS — Het Venezolaanse staatsoliebedrijf en Southland Corporation hebben het overleg voortgezet over de Venezolaanse overname van vijftig procent van de Amerikaanse Citgo-raffinaderij voor 290 miljoen dollar. Zo is door de eigenaarsmaatschappij Southland Corp. meegedeeld. Deze transactie komt zowel Southland ten goede als de Venezolaanse Petroven, aldus woordvoerder Donna Whatley van het Amerikaanse bedrijf.





Niet alleen het publiek, dat zich gisteren rond het zwembad van het Curaçao Caribbean hotel had verzameld, maar ook de JOURNALISTEN die daar hun muzikale talenten ten gehore kwamen brengen, waren in een uitstekende stemming. De collegialiteit onder de media- mensen, die elkaars prestaties voortdurend enthousiast en luidkeels prezen, kwam gisteren heel duidelijk uit de verf. De animo voor het gisteren zeer geslaagde song- festival voor de pers, was onder de deelnemers dan ook dermate groot, dat nagenoeg allen verklaarden ook volgend jaar weer zeker mee te zullen doen aan dit evenement.

*****

PRINSES JULIANA heeft van de Minister van Verkeer en Waterstaat een zogeheten abrahamfiets ontvangen. Dit gebeurde in het kader van de officiële start van het project "ouderen in het verkeer". De abrahamfiets is speciaal voor ouderen en licht gehandicapten ontworpen door een huisarts. Gealarmeerd door het grote aantal ongevallen met fietsende bejaarden, verdiepte de arts zich in de oorzaken van deze ongelukken. De opvallendste verschillen met de tot nu toe gangbare fietsmodellen zijn de speciaal gevormde zadelbuis, een nieuw type stuur en automatische richtingaanwijzers. Op stuur en achterzijde van de fiets is een complete knipperlicht- installatie aangebracht, terwijl een speciale mini accu er voor zorgt dat ook tijdens de stilstand het fietslicht blijft branden. De fiets kost rond de duizend gulden (Nederlands).

*****

De "NIEUWE SYNAGOGE" in Oost- Berlijn, die tijdens WO II volledig werd verwoest, zal worden herbouwd. Het gebouw wordt gereconstrueerd in verband met de herdenking van de 50e verjaardag van de kristalnacht van 1938, toen de Nazi's in heel Duitsland een progrom voerden tegen de joodse bevolking en joodse instellingen. De in 1866 in Moorse stijl gebouwde synagoge was volgens de stadsarchitect van Oost- Berlijn een van de belangrijkste gebouwen van de joodse cultuur in Duitsland. Het joodse gebedshuis bleef tijdens de kristalnacht van 8 november ongeschonden, maar werd in 1943 bij een bombardement volledig verwoest. In 1958 werden de puinhopen opgeruimd. In 1988 moet de reconstructie van de "nieuwe synagoge" gereed zijn. Het is voor de eerste maal dat de Oostduitse autoriteiten zo'n groot project aanpakken om de joodse gemeenschap in de DDR tegemoet te komen. In de DDR wonen nog slechts 400 belijdende joden, van wie 200 in Oost- Berlijn. De miniscule gemeenschap moet een rabbijn uit het buitenland laten komen om haar religieuze feesten te kunnen vieren.

*****

Een CONDUCTEUR van de Nederlandse Spoorwegen is in het weekeinde uit een rijdende trein gesprongen. Hij zag zich hiertoe genoodzaakt omdat hij bedreigd werd door twee passagiers. Deze hadden een luchtdrukpistool en een mes op hem gericht. Door de sprong raakte de conducteur licht gewond. Aanleiding tot de bedreiging was dat de conducteur even eerder een van de de mannen een luchtdrukpistool afhandig had gemaakt. Hij zag dat die man daarmee naar buiten richtte. Even later kwamen deze man en een vriend hem achterna. De conducteur wist zich van zijn bedreigers te bevrijden door onder het rijden op de treeplank van de laatste wagon te gaan zitten. Maar toen de trein langzamer ging rijden wisten de mannen de treindeuren open te maken en bedreigden de conducteur opnieuw. Die wist niets anders te doen dan van de treeplank af te springen. De twee bedreigers vluchtten, maar konden korte tijd later door de politie worden aangehouden.

*****

HONDERDDUIZENDEN NEDERLANDERS blijken niet verzekerd te zijn tegen de zeer hoge kosten van een behandeling na radioactieve besmetting. De particuliere ziektekostenverzekeraars kennen namelijk een uitsluitingsclausule voor de gevolgen van een ramp met een kerncentrale of van het gebruik van kernwapens. Ziekenfondsverzekerden "genieten" alle medische behandelingen kosteloos, maar nog zeer onlangs zijn zo'n 800.000 mensen overgeheveld van de ziekenfondsen naar de particuliere markt. Deze categorie verzekerden moet niet in staat worden geacht de kosten van langdurige behandeling na straling, laat staan die van een eventuele beenmergtransplantatie (30.000 a 40.000 gulden) te dragen. Er liggen nog een aantal voorstellen bij de Minister op tafel, die erop neerkomen dat men bij een ziekenhuisopname duizend gulden eigen risico moet neertellen, dat de tandartshulp uit het ziekenfondspakket verdwijnt en dat een verwijsbriefje naar een specialist 25 gulden moet gaan kosten.

*****

Chinese en Canadese PALEONTOLOGEN gaan op grote schaal zoeken naar fossielen van dinosauriërs, de grootste landdieren die ooit hebben bestaan en die lang geleden zijn uitgestorven. Men wil zowel in het uiterste noorden van Canada als in China reconstrueren hoe de migratie van deze reusachtige reptielen via de landbrug, die eeuwen geleden in de geschiedenis van de aarde het Aziatische en het Amerikaanse continent verbond, is verlopen. In Peking is voor dit project een wetenschappelijk samenwerkingsakkoord ondertekend.

*****

De rechter in Amsterdam heeft bepaald dat de twee SCHOLIEREN moeten worden toegelaten tot de eindexamens. De leerlingen hadden een kort geding aangespannen nadat zij door de onderwijsinspecteur voor de rest van de examens waren uitgesloten, omdat zij bij het examen Duits bedrog zouden hebben gepleegd. Een van de jongens had een briefje met multiple- choice-antwoorden in een puntenslijper gestopt en bij de ander op zijn bureau gelegd. Dit werd meteen ontdekt door de surveillanten. De bedoeling was, volgens de jongens dat zij na afloop van het examen de resultaten zouden kunnen vergelijken. Hoewel de rechter dit verhaal onaannemelijk vond, meende hij toch dat de jongens niet echt bedrog hadden gepleegd en dus niet hadden kunnen worden geschorst. Er is slechts sprake van poging tot bedrog. De scholieren mogen nu deelnemen aan de herkansingen.

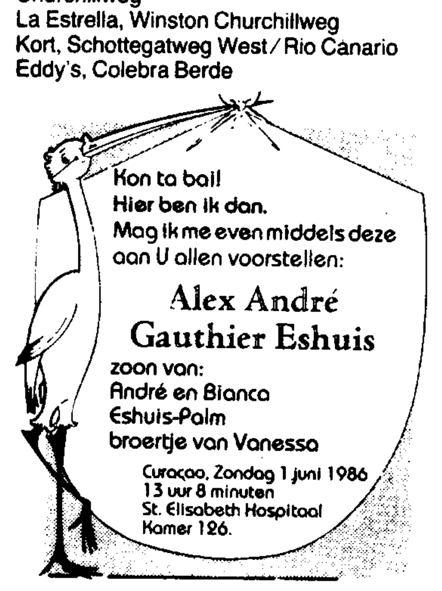
*****

CONTRABASSTUDENTEN zitten in een uitermate moeilijke positie. Door een aantal oorzaken wordt het deze groep studenten onmogelijk gemaakt hun studie met succes af te maken. Bij de financiering van een goede contrabas voor een gevorderde leerling moet worden gedacht aan een bedrag van 20.000 gulden. Bovendien laat het openbare vervoer dit instrument niet toe. Geen student kan zich een taxi veroorloven van zijn beurs of van de ouderlijke bijdrage. Daarom is de aanschaf van een auto onontbeerlijk. De beursstudenten, die per maand een kleine 900 gulden te besteden hebben, verkeren helemaal in een lastige situatie. De extra bijverdiensten- regeling die het rijk kan toepassen geldt slechts voor een jaar en als een beursstudent erin slaagt een subsidie te bemachtigen wordt dat bedrag weer ingehouden op zijn beurs.

*****



LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn ver krijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde



BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *River Man* (alle leeft.); 22.00 uur *El vuelo de la cigueña* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Argentinië vs Korea; 16.30 Suske en Wiske; 17.00 Littlest hobo; 17.30 Cartoons; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Survival; 18.30 Informe deportivo; 19.15 Tempo pa Dios; 19.00 Cultuur en Opvoeding: «Het wassende water»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Big movie: «Legends»; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Uitzending WK-voetbal: Sovjetunie vs Hongarij.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 uur België vs Mexico; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Portugal vs Engeland; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Master of the game»; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

CURAÇAO AGEND

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten va artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische trikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts be het antwoordapparaat zal dan mededel wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kan Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 zaterdag de gehele dag gesloten; de wa hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, p geboy 027-360 en zuster Hoyer, te 671959, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pa tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend v 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, te 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alle volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmidd van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fami geopend van maandag t/m vrijdag v 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor S Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maa dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.0 18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

*****

DIVERSEN
AKADEMIA DI ARTE (tentoonstelling to's cursisten): maandag t/m vrijdag v 08.00-12.00; dinsdag-, woensdag- en do derdagavond van 19.00-22.00 uur.

*****

Inbraak in woning

WILLEMSTAD— Vanuit ee woning aan de Kaya Berylo he een onbekende een handtas we genomen, waarin zich 50 guld bevond. De bewoonster van he pand was vergeten de huisdeu af te sluiten.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Martys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

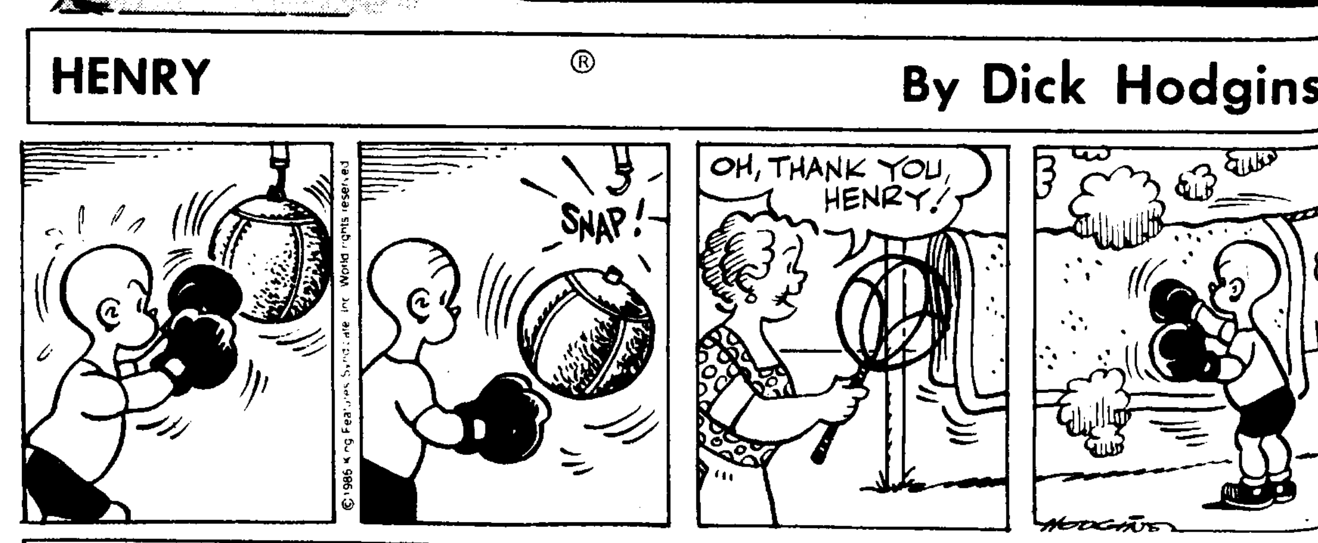
MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

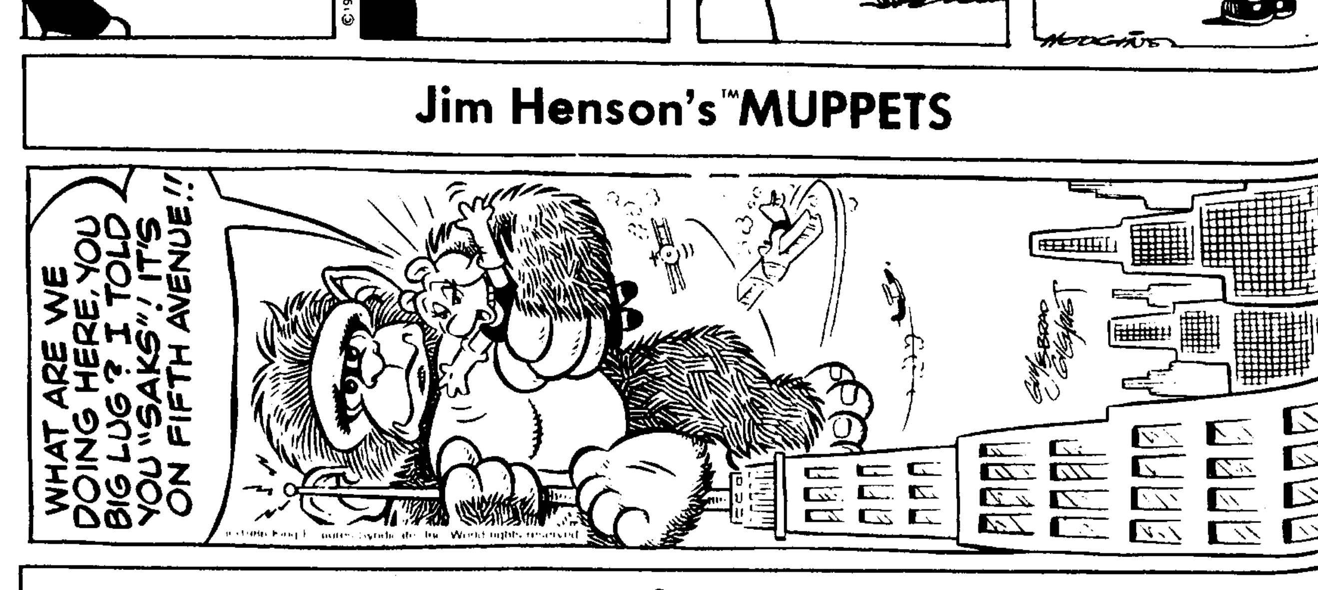
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.





Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit

door Marten Toonder



1677 — Joost schreed terug naar de keuken, maar nauwelijks was hij daar binnen of de achterdeur werd opengerukt en temidden van een windvlaag trad de heer Weromstuit naar binnen.

"Ach wees niet boos!" riep deze uit. "Misschien schijnt mijn handelwijze u ruw toe, maar geloof mij, ik móet de heer Bommel spreken!"

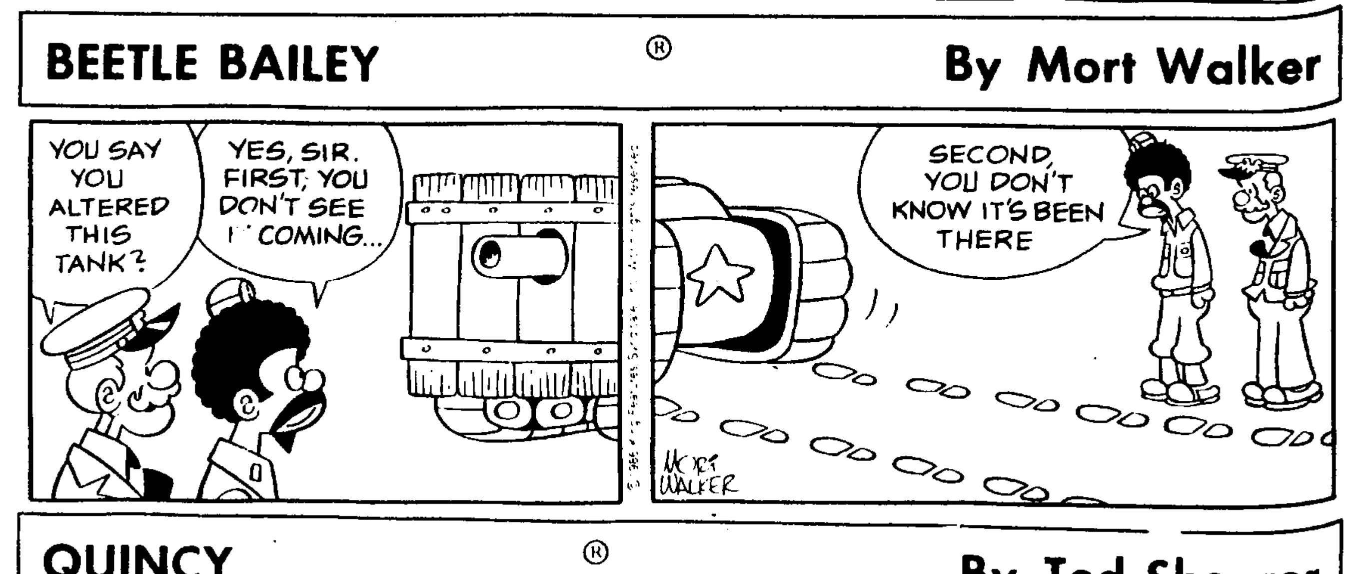
"Deze achteruitgang is alleen voor leveranciers!" sprak Joost. "Ik verzoek u..."

"Luister toch!" riep de vreemdeling wanhopig. "De heer Bommel heeft vanmiddag een boek gekocht en dat moet ik hebben! Het zal alleen maar rouw en rampspoed over dit gastvrije huis brengen, wanneer ge me niet onmiddellijk tot uw meester toelaat!"

"Heer Olivier ontvangt vanavond niet!" hernam de trouwe knecht. "Hij zit een belangrijk werk te lezen en hij wil niet gestoord worden!"

En met deze woorden duwde hij de indringer de regen in en sloot zorgvuldig de achterdeur. Maar op het moment dat hij de laatste grendel dichtschoof, werd het keukenraam knarsend geopend en kwam de verwaaide gedaante van de heer Weromstuit naar binnen geklommen.

"Het gaat juist om dat boek!" riep hij wanhopig. "Er kleven bloed en tranen aan! Ach, laat mij binnen voor het te laat is!"





MINISTER DE CASTRO INGELICHT OVER "A-SOCIAAL KARAKTER" ONTWERP

Overheidswerknemers moeten dure verzekeringen erbij nemen

Aanpassing ziektekostenregeling heeft grote sociale gevolgen

WILLEMSTAD — De aanpassing van de ziektekosten- regeling is a-sociaal, omdat het de overheids- werknemers en hun families dwingt aanvullende verzekeringen van minimaal 300 gulden per persoon per jaar af te sluiten. Dat is de voornaamste kritiek die het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) uit in een memo aan minister Marco de Castro na een evaluatie van het wetsontwerp waar de Staten over moeten beslissen.

De nieuwe voorgestelde regeling houdt in dat overheidswerknemers in plaats van 90 procent van hun medische kosten maar 75 procent vergoed krijgen. Werknemers die 100 procent kregen worden slechts voor 85 procent gedekt, met uitzondering van schoonmaaksters en werknemers met vergelijkbare salarissen die nog steeds het volle pond krijgen. Omdat overheids- gepensioneerden via jarenlange premie- betaling in feite voor hun eigen ziekenfonds betaald hebben worden zij vooralsnog gespaard, maar de regering noemt in de algemene beschouwingen van het wetsontwerp het streven om in de toekomst de regeling voor actieve en gepensioneerde werknemers gelijk te trekken. Volgens welingelichte kringen horen vrijwel alle actieve overheids- werknemers (ongeveer 97 procent) tot de 75 procent groep. De regering zal volgens diezelfde bronnen tussen een miljoen en anderhalf miljoen gulden per jaar besparen met de nieuwe regeling.

Erg belangrijk in het ontwerp is dat het aan salaris gebonden plafond voor de eigen bijdrage in de ziektekosten wordt afgeschaft. Overheids- werknemers die tot nu toe 10 procent van hun ziektekosten betaalden hoefden dit maar tot een bepaald maximum te doen. Afhankelijk van het salaris was dit soms slechts 100 gulden. In de nu voorgestelde regeling is men helemaal van dit plafond afgestapt. Dit betekent dat overheids- werknemers en hun families in feite gedwongen worden een aanvullende verzekering af te sluiten, zo bevestigde minister van Volksgezondheid Frank Rozendal vanmorgen. Hij noemde dit geen probleem, aangezien zulks in het verleden, voor de introductie van het plafond, reeds het geval was.

Binnen het departement van HIW heeft men daar duidelijk een andere mening over. Het is namelijk een bekend gegeven dat de verzekerings- drang onder de lokale bevolking allerminst groot is, en men vreest dat mensen die nalaten een aanvullende verzekering te nemen in grote problemen zullen komen wanneer zij ernstig ziek worden of een ongeluk krijgen. Dat risico is bijzonder groot, ook al omdat een dergelijke aanvullende verzekering allesbehalve goedkoop blijkt. Om de overheidswerknemer en zijn familie voor 25 procent in de medische kosten te dekken vragen de verzekeringsmaatschappijen een premie van maar liefst 300 tot 400 gulden per jaar voor elke verzekerde. Dit betekent dat een overheidswerknemer met een vrouw en drie kinderen al gauw 1500 gulden per jaar kwijt is aan een aanvullende verzekering. Als hij dat niet kan betalen, loopt hij het risico om bijvoorbeeld zijn huis te verliezen bij een ernstige ziekte of ongeval.

De jaarpremies die verschillende verzekerings- maatschappijen opgaven voor een aanvullende ziekteverzekering van 25 procent zijn als volgt: Een jaarpremie exclusief huisarts en medicijnen voor derde klas 238 gulden, en tweede klas 353 gulden. Inclusief huisarts en medicijnen komt daar voor derde klas 42 en voor tweede klas 70 gulden bij. Kinderen betalen iets minder, 198 gulden en nog eens 21 gulden voor huisarts en medicijnen. Verder zijn er opslagen voor leeftijdsopslagen, van 20 tot 80 procent voor tussen de 45 en 64 jaar. Ook is er een opslag voor overwicht, van 15 tot 100 procent. Een ander bezwaar is dat er voor mensen die niet in aanmerking komen voor een gedeelte van de verzekering geen afdoende regeling getroffen is.

Hoewel het wetsontwerp wel voorziet in een gunstgave voor mensen die door de particuliere verzekeraar worden uitgesloten, kan iemand die bijvoorbeeld alleen een verzekering voor hartkwalen geweigerd wordt daar volgens het huidige ontwerp geen aanspraak op maken. Waar het ontwerp bijvoorbeeld wel in voorziet is dat medische kosten als gevolg van de uitoefening van de functie (bedrijfs- ongevallen) voor het volle pond worden gedekt. De maatregel in zijn huidige vorm wordt door het HIW- departement als a-sociaal gezien, hetgeen ook in een memo aan de minister gesteld is. Men is vooral tegen het afschaffen van het plafond op de eigen bijdrage, omdat het de overheids- werknemer dwingt voor zichzelf en alle familieleden kostbare verzekeringen af te sluiten. Als men dat niet kan betalen, loopt men een enorm risico om diep in de schulden te geraken.

Bovendien leert de ervaring dat het juist de werknemers met lagere functies het niet zo nauw nemen met verzekeringen, en daarmee de grootste kans lopen het slachtoffer te worden. De bezuinigingen van naar schatting een tot anderhalf miljoen gulden per jaar wegen niet op tegen de sociale gevolgen van de maatregel in haar huidige vorm, zo vindt men. Het verdient dan ook aanbeveling om het plafond voor de eigen bijdrage in de ziektekosten te behouden en desnoods op te schroeven, zo kreeg de minister te horen. Naar verluidt schijnt het departement van Financien daar echter moeite mee te hebben omdat de maatregel dan niet voldoende zou opleveren aan besparingen. De overheids- vakbonden hebben zich tot nu toe fel tegen de aanpassing van de ziektekosten verzet. De ontwerp- landsverordening ligt echter bij de Staten, en zal zoals het er nu uitziet binnen afzienbare tijd behandeld worden. Het bleek vanmorgen niet mogelijk minister De Castro zelf te bereiken voor commentaar.



WILLEMSTAD—In het Sanatorium werd gisteren een "Open house" gehouden. De belangstelling hiervoor van de kant van het publiek, dat in de gelegenheid was niet alleen nader kennis te maken met dit instituut, maar tevens door patiënten vervaardigde kunstnijverheids- artikelen, lekkernijen en planten te kopen, was groot.

Minister Navarro looft Arubaanse ondersteuning

Belasting-overeenkomst verzekert voortbestaan van offshore-sector

WILLEMSTAD — De principe- overeenkomst, die de onderhandelings- delegaties van het Amerikaanse departement van Financiën, de Nederlandse Antillen en Aruba vorige week bereikten, betekent weliswaar voor de Antillen en Aruba dat er een minder gunstig belasting- verdrag zal kunnen worden afgesloten dan het bestaande verdrag met de Verenigde Staten, maar anderzijds wordt hierin toch het voortbestaan van de Antilliaanse offshore-sector gegarandeerd en zijn ook uitbreidings- mogelijkheden in de toekomst niet ondenkbaar. Het belangrijkste is echter, verklaarde vandaag minister van Financiën mr Leslie Navarro tegenover de Amigoe, dat de principe-overeenkomst de offshore-sector nu eindelijk de zo noodzakelijke en fel- begeerde stabiliteit biedt.

De onderhandelings- delegaties, die zoals de Amigoe zaterdag reeds berichtte, na een marathon- zitting van bijna 24 uur een accoord bereikten over de meest relevante punten voor een nieuw overeen te komen belasting- verdrag tussen de Verenigde Staten en de Antillen enerzijds en de VS en Aruba anderzijds, hadden een zware dobber gehad, bracht Navarro vanmorgen naar voren. Hij sprak daarbij tevens lof uit voor de eensgezinde wijze waarop de Antilliaanse en de Arubaanse delegaties te werk waren gegaan. Die eensgezinde lijn was vooraf door de delegaties afgesproken en Aruba had zich daaraan ook voorbeeldig gehouden, aldus de minister. Zo die eenheid tijdens de bijzonder moeilijke besprekingen met de Amerikaanse delegatie had ontbroken, hadden de Antillen en Aruba waarschijnlijk niet datgene kunnen bereiken dat nu uiteindelijk het resultaat was geworden. Voor wat betreft de belasting-onderhandelingen, benadrukte Navarro, hadden de Antillen en Aruba "schouder aan schouder gestaan".

Met de bereikte principe- overeenkomst zei Navarro niet helemaal gelukkig, maar wel tevreden te zijn. Vergeleken met het bestaande verdrag, hadden de Antillen en Aruba inderdaad fors moeten "inleveren" erkende hij. Maar aangezien het bestaande verdrag in feite door verschillende wets- wijzigingen in de Verenigde Staten door het Amerikaanse Congres toch al voor een belangrijk deel was "uitgehold", waren de Antillen er toch niet zoveel slechter op geworden. Bovendien was de keus vrij beperkt geweest, merkte hij realistisch op: het was een kwestie van een verdrag op basis van het uitgangspunt dat de VS had ingenomen terzake het elimineren van het zogenaamde "treaty shopping", of helemaal geen verdrag.

Het ging er, aldus Navarro om, om na te gaan wat er in een nieuw verdrag kon worden bereikt, rekening houdend met het Amerikaanse beleid op belasting- gebied en het streven om een definitief einde te maken aan de mogelijkheid van "treaty shopping", waarbij beleggers uit landen die geen verdrag met de VS hebben tegen dubbele belasting- heffing, via de Antillen, die wel een dergelijk verdrag hebben, hun geld investeren en daarbij grotendeels de Amerikaanse belastingen ontduiken. Het Antilliaanse uitgangspunt was dan ook geweest om te trachten datgene waarover reeds beschikt werd en dat strookte met het Amerikaanse beleid, in het bestaande verdrag te handhaven, alsmede nieuwe punten te zoeken die het voortbestaan van de Antilliaanse offshore zou kunnen waarborgen, zei Navarro.

Op de vraag of dit inhield dat conform de afspraken van de principe- overeenkomst de problematiek van het "treaty shopping" nu voorgoed uit de weg werd geruimd, zei Navarro geen commentaar te willen geven. Met de Amerikaanse delegatie werd afgesproken, verklaarde hij slechts, dat de inhoud van de overeenkomst voorlopig niet publiek zal worden gemaakt. Zeker niet, zolang de technische uitwerking van de overeenkomst, die deze maand in Washington zal plaatsvinden tussen Amerikaanse belasting- deskundigen en de Gevolmachtigd minister in Washington Harold Henriquez en diens adviseurs, niet voltooid werd. Navarro beklemtoonde echter nogmaals dat de overeenkomst het voortbestaan van de Antilliaanse offshore- sector verzekert en nu tevens een einde werd gemaakt aan de eigenlijk, als gevolg van de al jarenlang slepende belasting- onderhandelingen met de VS, even zo lang bestaande onzekerheid binnen die sector.

De harde opstelling van de Amerikaanse delegatie leidde vorige week donderdag bijna tot het afbreken van de onderhandelingen, bevestigde de bewindsman. Een overeenkomst leek toen absoluut niet meer weggelegd te zijn. Een spoed- bericht, naar de Amerikaanse onder- minister van Financiën Roger Mentz, gevolgd door een telefonisch onderhoud met de Amerikaanse bewindsman, had evenwel uitkomst geboden. Die had zich in verbinding gesteld met de VS- delegatie, waarna er "een gaatje" was gevonden en de onderhandelingen, met de marathon- zitting en het bereiken van de principe- overeenkomst als resultaat, hadden kunnen worden voortgezet.

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui en een kleine kans op onweer. Overwegend matige wind uit richtingen tussen oost en zuid. OVERZICHT: De Benedenwindse Eilanden staan nog onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen, waardoor ook in de komende 24 uur vrijveel bewolking met enige buienactiviteit zal voorkomen.

Autobestuurder rijdt in op man

WILLEMSTAD— De man L.W. raakte in een woordenwisseling met zijn ex-verloofde. Tijdens deze ruzie kwam een derde in de strijd die met een voertuig op de man L.W. inreed. Hierdoor raakte de man gewond aan zijn borst en knie. De politie stelt een onderzoek in.

Nieuwe leden Alg. Rekenkamer

WILLEMSTAD— De Raad van Ministers is onlangs accoord gegaan met de benoeming van nieuwe leden van de Algemene Rekenkamer. De nieuw benoemde leden zijn: F.H. Breedijk, D.R. Hughes en J. Mattemaker, respectievelijk voorzitter, lid en plaatsvervangend lid.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In het afgelopen weekeinde vonden er 44 aanrijdingen plaats, waarbij tien gewonden vielen en een schade van 51.310 gulden genoteerd werd.

EG-controle op Antillen onmogelijk

Verkoopverbod op voedsel uit Oostblok gehandhaafd

WILLEMSTAD — Hoewel de Europese Gemeenschap haar importverbod op voedingsmiddelen uit het Oostblok naar aanleiding van de kernramp in Tsjernobyl met ingang van gisteren heeft opgeheven, is minister van Volksgezondheid Frank Rozendal voornemens om het Antilliaanse verkoopverbod voor die produkten nog enige tijd te handhaven.

De lidstaten van de EG werden het donderdag eens over een regeling voor de handel in radioactief besmette voedingswaren. Melk en kindervoeding van buiten de EG met een hogere cesiumwaarde dan 370 becquerel worden geweerd, terwijl voor andere landbouw- produkten een norm van 600 becquerel geldt. De goederenstroom zal aan steekproeven onderworpen worden, terwijl men voor de interne handel afgesproken heeft dat er geen strengere normen worden toegepast dan die bij de EG- grenzen. Voor sommige landen, zoals Frankrijk en Groot-Brittannie betekent dit dat zij hun normen moeten aanscherpen. De nieuwe controle- regeling geldt voor alle niet- EG landen, en vervangt het importverbod op landbouw- produkten uit het Oostblok die per 31 mei afliep. Om wanordelijkheden bij de handel te voorkomen was het noodzakelijk om vóór die tijd een accoord te bereiken.

Toen de EG een importverbod op landbouw-produkten uit het Oostblok instelde besloot minister van Volksgezondheid Frank Rozendal ook voor de Antillen een verkoopverbod op deze produkten af te kondigen. Dat verkoopverbod werkt in feite als een importverbod, maar kon niet als zodanig gekenmerkt worden omdat het de Antilliaanse regering aan een passende wettelijke regeling hiervoor ontbreekt. Nu de EG het importverbod heeft opgeheven en vervangen door een controleregeling, moet bekeken worden wat dit voor het importverbod op de Antillen inhoudt. Het ontbreekt de Antillen namelijk aan apparatuur om controles in de vorm van steekproeven te kunnen verrichten naar radioactieve besmetting van voedsel. Hoewel er met de gedachte gespeeld wordt om dergelijke apparatuur in de vorm van een geigerteller aan te schaffen, zal dit vermoedelijk te veel tijd in beslag nemen.

Minister Rozendal verklaarde vanmorgen dat hij de "World Health Organisation" (WHO) reeds om advies gevraagd heeft, in de wetenschap dat het EG importverbod maar tot 31 mei zou duren. Dat advies is nog niet binnen, maar de minister neigt ernaar het verkoopverbod op de Antillen nog enige tijd in stand te houden. Naast het ontbreken van apparatuur voor het doen van streekproeven naar radioactieve besmetting speelt hierbij naar hij verklaarde nog een andere factor. Het duurt namelijk twee weken voordat landbouw- produkten uit Europa de Antillen bereiken. Dat betekent dat de produkten die nu binnenkomen verzonden zijn toen het importverbod van de EG nog geldig was. Gezien het open karakter van de Antilliaanse economie en het gebrek aan mogelijkheid tot controle lijkt handhaving van het verkoopverbod volgens Rozendal nog even noodzakelijk. De WHO schijnt echter van mening te zijn dat er praktisch geen gevaar meer bestaat zo die er al was. "Als de WHO, rekening houdend met onze uitzonderlijke omstandigheden, zegt dat het onzin is om het verkoopverbod te handhaven zullen wij dat natuurlijk niet doen," aldus minister Rozendal.

Nieuw bestuur VGPANA

WILLEMSTAD— De Vereniging Gepensioneerde Politieambtenaren (VGPANA) heeft een nieuw bestuur, dat gevormd wordt door: G.J. Winklaar voorzitter, U.A. Victorina ondervoorzitter, C.A.E. Casperon penningmeester, F.L. Medero tweede penningmeester, P.E. Martina secretaris, A.W. ten Holt tweede secretaris en als commissarissen M.A. Balentina, C.F. Isidora en O.R. Calmes.

Aanhouding

WILLEMSTAD—De 32jarige man N.A. is door de politie aangehouden en later inverzekering- gesteld, omdat hij gedreigd had tijdens een woordenwisseling zijn concubine te doden. Bij de aanhouding trof de politie het mes aan in zijn zak.

Gemoderniseerd Lago Sportpark van groot belang

Codesan: meer overheids-kantoren naar San Nicolas

SAN NICOLAS — Het streven naar economische vooruitgang en heropbouw van San Nicolas vereist een andere aanpak op sociaal, cultureel, educatief en sportgebied. Dit is een van de conclusies in het rapport dat de CODESAN over San Nicolas aan de regering heeft uitgebracht. In dit verband wordt erop gewezen dat er gewerkt moet worden met de reeds aanwezige middelen hiervoor.

Onder meer zouden er meer overheids-kantoren in San Nicolas moeten komen om de burgers direct service te kunnen verlenen met hun diensten. Voorts zal getracht moeten worden nu zonder uitstel met de ontmanteling van de Lago- raffinaderij te beginnen waardoor ook de nodige werkgelegenheid geschapen kan worden. Het stadscentrum van San Nicolas zal uitgebreid moeten worden en door verkregen ruimte zal onder meer een busstation en taxistaanplaats onvermijdelijk zijn. Het aantal werklozen moet geregistreerd worden om aan de hand van de gegevens goed te kunnen analiseren onder welke beroepen werkloosheid bestaat en welke leeftijdsgroep het meest te kampen heeft met de werkloosheid.

Het winkelcentrum van San Nicolas zal aangepast moeten worden aan de eisen van de tijd. Eén der voorstellen houdt in te zorgen dat er een «meals on wheels»- programma komt dat mensen te eten geeft, een zaak in tweedehands- kleding moet er komen — waar ook kleding gerepareerd kan worden — waar men de geschonken kleding goedkoop kan verkopen. Alle aandacht zal gericht moeten worden op een behoorlijke open bejaardenzorg/ verpleeghuis in San Nicolas.

Dit zijn maar enkele van de voorstellen in het goed verzorgde rapport van CODESAN dat aan de regering werd uitgebracht. In het rapport wordt ook de verwachting uitgesproken dat de overheid op cultureel gebied stevig zal bijdragen. Er moeten lezingen, cursussen, tentoonstellingen enz. gehouden worden. Een cultureel centrum is eveneens van groot belang in het kader van de culturele en educatieve programma's. Ook werd in het rapport uitvoerig gesproken over het onderhoud en het gebruik van het Lago Sportpark, dat een zeer belangrijke rol kan spelen in het sportgebeuren op San Nicolas. Er moeten dan wel de nodige vernieuwingen aan dit sportpark worden aangebracht.

Bij Alhambra- casino

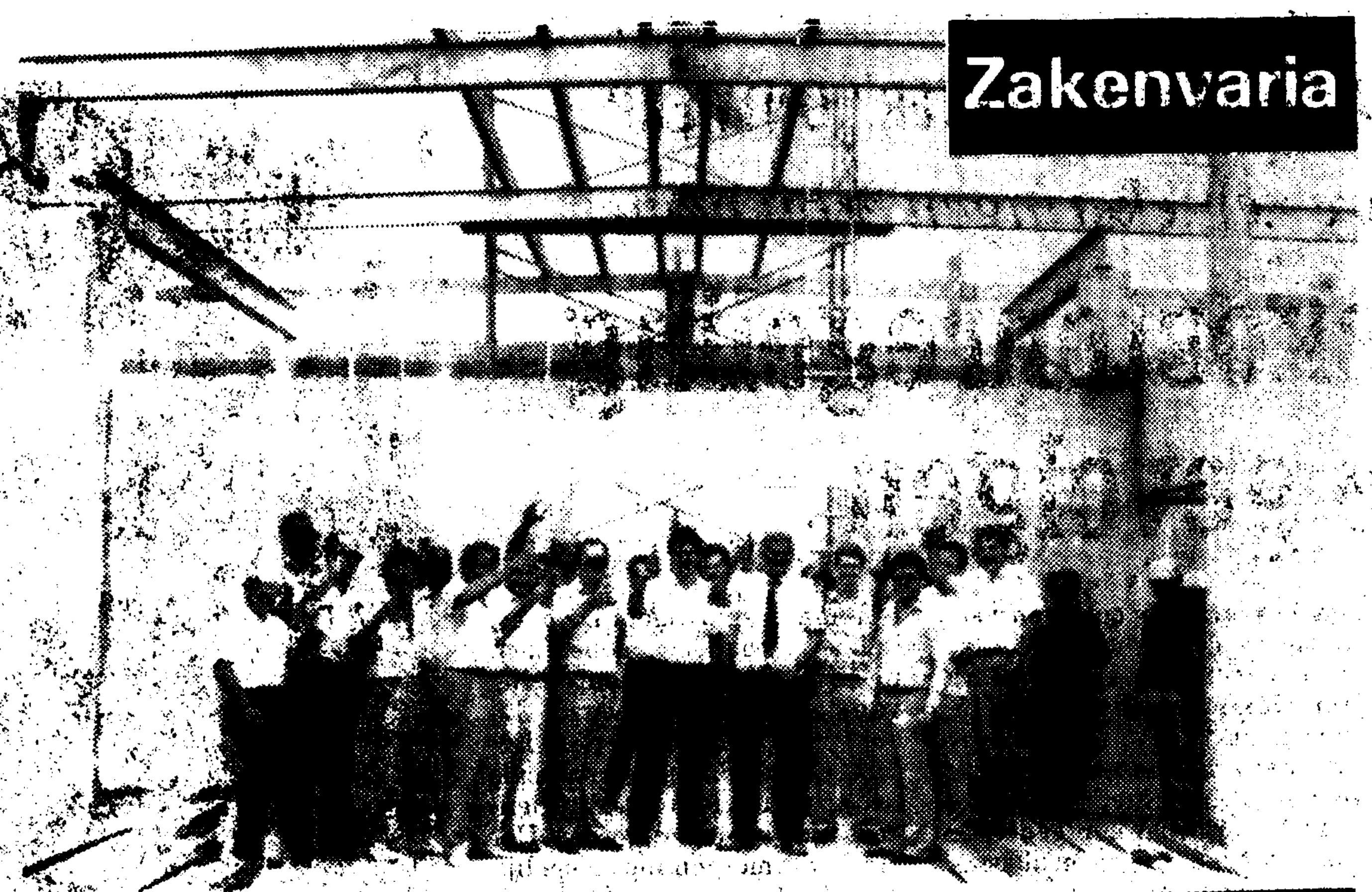
Protest personeel tegen toelaten van uitgezette buitenlander

ORANJESTAD — In een door alle personeelsleden van het Alhambra casino ondertekende brief aan de ministers van Arbeid en Justitie, de directeur van het departement van Arbeid en het hoofd van de Immigratie, wordt scherp protest aangetekend tegen het toelaten van buitenlandse arbeidskrachten bij dit casino.

Met nadruk wordt gezegd dat betrokken autoriteiten eerst behoorlijk een onderzoek moeten instellen of de komst van een buitenlandse werkkracht nodig is en of op Aruba geen personen aanwezig zijn die hetzelfde werk kunnen doen en daarvoor ook de ervaring hebben. Het is voor de casino- werknemers van Alhambra [illegible] heer David Ezandian destijds — aldus het personeels- departement van Divi Divi- corporation — van het eiland werd gezet en nu enige maanden later weer werd toegelaten om op Aruba te werken. Dezelfde regels die voor lokale werknemers gelden moeten ook vóór buitenlandse werknemers van kracht zijn, ongeacht welke positie zij ook bekleden.

Het personeel van het Alhambra casino vraagt de betrokken autoriteiten een onderzoek in te stellen naar dit geval en van alle buitenlandse werkkrachten in bedoeld casino. Voor de toekomst worden maatregelen gevraagd om een en ander stringenter te controleren.

Zakenvaria



BIJ CONSALES ARUBA werd vrijdagmiddag door Bohama Aruba het hoogste punt bereikt bij de bouw van Compack Aruba. Dit was reden om spantenbier te schenken (zie foto). Bij de bouw van dit project werken 43 mensen. Zodra de vleeswaren- fabriek in bedrijf wordt genomen, zullen er ruim zeventien mensen werk vinden. Het geheel betekent een verdere uitbreiding van het nog steeds groeiende Consales Aruba, dat kortgeleden werd uitgebreid met een vriezer van 1580 m² en een magazijn van 2776 m². In een kort gesprek met de Amigoe wees directeur W.H. Kerkmeer erop, dat de directie van Consales aan de opbouw van de economie van Aruba wilt meewerken en vertrouwen in Aruba's ontwikkeling heeft. Met de bouw van deze vleeswaren- fabriek Compack wordt een investering van negen ton gedaan. Op zeer hygiënische wijze worden met het oog op het vershouden bij Compack straks vlees en vleeswaren volgens de vacuüm- methode verpakt. Geleverd zal worden aan hotels, instellingen, supermarkten en restaurants, waarbij rekening wordt gehouden met de wensen van de gemeenschap. Met nadruk wijst hij de heer Kerkmeer erop dat de Compack besparing van deviezen voor Aruba betekent. In de toekomst zullen de prijzen minder hoog zijn voor vlees/ vleeswaren en de kwaliteit van de producten wordt beter. Het productie- programma van dit nieuwe bedrijf omvat onder meer hamproducten, gebraden gehakt, rook- en kookworsten, mortadella, bologna, leverworstsoorten, [illegible] ken. De architect van het project is Interdesign, project coördinator Associated Engineers, adviseur Polytechnisch Ing. Buro en treedt Bohama als hoofdaannemer Arubaanse Wegenbouw, ASA en Unicon als ondernemers.

Toerisme-forum Fundar

ORANJESTAD — De stichting voor de ontwikkeling van Aruba, FUNDAR, organiseert op dinsdag 3 juni een forum over Toerisme. Na de lezing krijgen de aanwezigen de gelegenheid om vragen te stellen. Het programma begint om half acht 's avonds in het Americana Aruba Hotel.

Penalties beslissend bij voetbal

Bubali wint van La Fama

SAN NICOLAS — Bubali bleef zaterdagavond koploper van de voetbal- competitie door een 1-0 penalty- overwinning op La Fama. Met deze zege is Bubali op twaalf winstpunten komen te staan, terwijl La Fama hekkesluiter bleef met vier punten.

La Fama [illegible] ploeg de beste kans om te scoren [illegible] een penalty in de dertigste minuut na de aanvang. Het [illegible] van Orvin Croes werd [illegible] door een snelreagerende Bubali doelman Efrem Sylvania [illegible] een sprong uit zijn doel [illegible] houden.

Het was weer een penalty [illegible] in deze wedstrijd de beslissing bracht. Ditmaal was de [illegible] voor Bubali toen in de vijf[illegible] minuut na de hervatting Tio T[illegible] in het straf- schopgebied te [illegible] len werd gebracht. Rudy T[illegible] nam met succes deze penalty [illegible] Bubali nam een 1-0 voorsprong [illegible] welke men in de resterende minuten niet uit handen [illegible] glippen.

Er werd gistermiddag niet [illegible] voetbald, terwijl dit morgen[illegible] vond evenmin het geval zal [illegible] De eerstvolgende wedstrijd [illegible] aanstaande zaterdag in het [illegible] Sportpark tussen RCA en [illegible] versal.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Out of Africa* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Red Heat* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Eddie Macon's Run* (14 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L.Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BLUE ARMY ARUBA: 19.00-07.00 uur wake - St. Franciscuskerk; 07.00-19.00 uur aanbidding - Fatimakerk, Dakota.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: bijeenkomst kerkkoor in de kleine kerk.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

YMCA, DAKOTA: 19.30-20.45 uur minivoetbal.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

FTA stelt eisen via zijn congres:

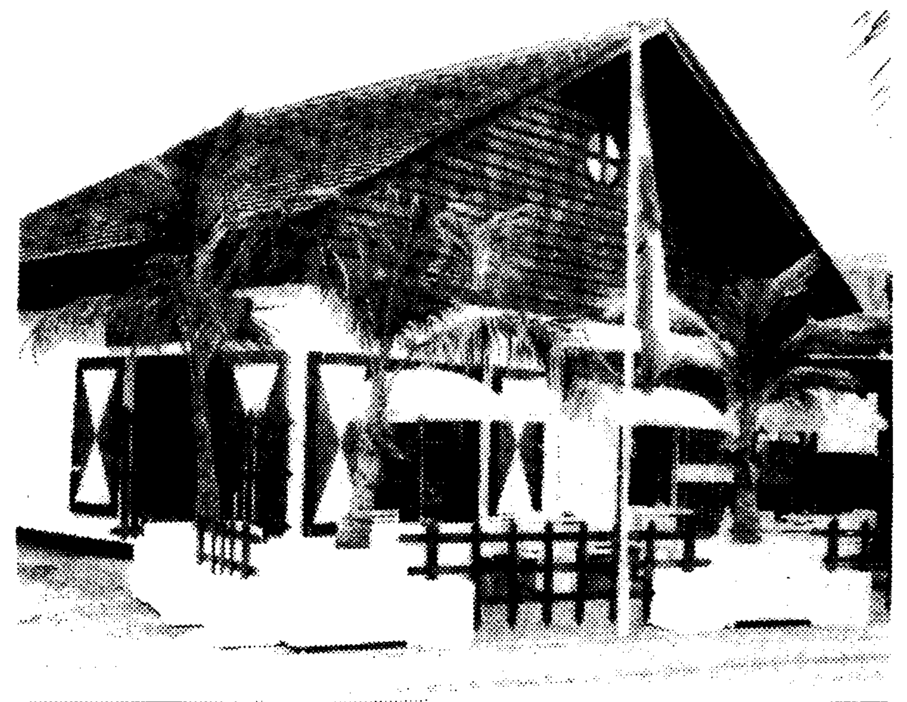
Kortlopende contracten minimaal 1 jaar, participatie bij plannen voor toerisme

SAN NICOLAS — Het buitengewone congres van Aruba's grootste vakbond, FTA, nam een resolutie aan waarin verschillende arbeids- voorwaarden en andere werkomstandigheden onder de loep worden genomen. Na een aantal overwegingen — die de klachten omvatten die de FTA de laatste tijd reeds regelmatig liet horen — wordt een aantal eisen genoemd waaraan overheid en andere instanties — die deze resolutie krijgen toegestuurd — zullen moeten voldoen.

Op de eerste plaats eist de FTA van de overheid dat er noodzakelijke veranderingen komen in de wet ten aanzien van individuele contracten met beperkte duur, door hiervan te maken dat dit soort contracten alleen op basis van een minimum van een jaar mag worden gesloten. Dit geeft arbeids- zekerheid en de mogelijkheid aan de werknemers om hun leven beter te plannen op een langere basis. Voorts wordt een beroep gedaan op alle betrokken werknemers om alleen maar contracten aan te gaan met een minimumduur van één jaar.

Van de regering worden meer inlichtingen geëist over de condities van de «tax holiday». Een studie kan bewerkstelligen dat men tot meer stringente condities kan komen. De FTA moet voorts deel uit kunnen maken van organisaties, welke zich op toeristisch gebied bewegen, waardoor de garantie wordt gegeven dat met de wensen van de werknemers in het toerisme rekening wordt gehouden en hun rechten worden gerespecteerd. Van de overheid wordt eerlijkheid en openheid geëist in alle zaken het toerisme betreffende, in het bijzonder ten aanzien van de luchtvaart.

De overheid, AHATA en alle hotel- directies moeten beginnen te denken om het toerisme ook op sociaal gebied te promoveren. Voorts moet de overheid een meer agressieve campagne voor Aruba voeren waarbij gewezen wordt dat de situatie op Aruba stabiel is en vrij van terrorisme. Voorts dient de overheid rekening te houden met mogelijke negatieve campagnes in het buitenland en deze zonder uitstel ontkennen en recht trekken.



YMCA, DAKOTA: 16.00-16.30 uur voorlezen; 16.30-17.30 uur baseball (kinderen); 16.30-18.00 uur handenarbeid; 18.00-19.00 uur recreatie spelen.

BLUE ARMY ARUBA
(aanbidding)
17.00-13.00 uur Sta. Cruzkerk;
13.00-19.00 uur kerk Paradera.
(wake)
19.00-17.00 uur Fatimakerk, Dakota.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Argentinië vs Korea; 18.00 Terrahawks (Happy made day); 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international news; 19.30 Panoramiek (De staat van België); 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Dallas (Shattered dreams); 23.00 Uitzending WK-voetbal: Sovjetunie vs Hongarije; 14.30 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: België vs Mexico; 15.45 Sluiting; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Portugal vs Engeland; 18.45 CNN international news; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lorne Green new wilderness (Perilous voyage); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest (Going one, going twice); 23.00 CNN international; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Jogger door dronken man aangereden

ORANJESTAD — Zondagmorgen kort voor negen uur is op de Hoofdverkeersweg — ter hoogte van de luchthaven — de 39-jarige Euben Martinez door een personenwagen aangereden. Hij was aan het joggen en werd van achteren aangereden.

De bestuurder S.G. — die onder invloed verkeerde — wilde de benen nemen, doch werd door omstanders vastgehouden, waarbij hij enige klappen kreeg te incasseren. Zijn mede- passagier, die zag wat er met de chauffeur gebeurde, ging naast de auto liggen — vermoedelijk om een pakslaag te voorkomen — en riep dat hij pijn had. Bij aankomst in het hospitaal bleek hij niets te mankeren; alleen had hij te diep in het bekende glaasje gekeken. Het slachtoffer Martinez werd in bewusteloze toestand in het hospitaal opgenomen.

Bestuur van WAB

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Werkgevers- organisatie Arubaanse Bouwnijverheid (WAB) heeft de heer Henk Bijen als voorzitter gekregen, Jan Schilders werd secretaris en Gerard Bruin penningmeester, terwijl J.A. van Gulick en Frans Aarts commissarissen werden.



Zakenvaria

FRANKY EN LIZ Booi hebben aan het einde van de Schelpstraat / begin Nassaustraat een — zoals zij het noemen — nieuwe toeristische attractie geopend. Het is «Le Petit Café», dat voor toeristen en lokale mensen geopend is van acht uur 's morgens tot acht uur 's avonds met een uitgebreide variatie van Arubaans eten. Speciale attractie is het klaarmaken van het eten aan tafel met gebruikmaking — zoals in de oude tijd — van houtskool. Bij de foto's: Le Petit Café en het echtpaar Booi.

Concorde basketball-kampioen

SANTA CRUZ — Het vijftal van Aruba Concorde Hotel is heren basketball- kampioen van Aruba geworden door een 54-49 overwinning op Gold Crown, dat subkampioen werd.

Uit de uitslag blijkt wel dat er in de wedstrijd te veel onzuivere schoten op de baskets werden gelanceerd. In de eerste helft schoot Concorde 23 keer mis en 10 turnovers, terwijl Gold Crown 22 misschots en 20 turnovers had. In de tweede helft was dit 16 misschots en 6 turnovers voor Concorde en 15 misshots en 10 turnovers voor Gold Crown.

Werkloosheid op nationaal niveau aanpakken

FTA wil prioriteit voor om-, her- en bijscholing

ORANJESTAD — De heersende werkloosheid op Aruba maakte ook deel uit van wat op het buitengewone congres van de FTA werd besproken en leidde tot een resolutie die naar overheid en betrokken instanties zal worden gezonden. Hierin wordt gevraagd dat de overheid met een effectief programma komt — zo spoedig mogelijk — van om,-, her- en bijscholing om hierdoor werkloosheid te kunnen verlichten en hierdoor het volk voor te bereiden op andere werkzaamheden.

Voorts zal de overheid moeten zorgen dat er een nationale overeenkomst komt waardoor alternatieven kunnen worden gebracht in de gemeenschap om de werkloosheid te bestrijden. Voorts dienen de bestaande arbeidsplaatsen op nationaal niveau beschermd te worden waardoor de groei van werkloosheid kan worden tegengegaan.

Het bestuur van de FTA kreeg van het congres de opdracht om in eigen kringen commissies te vormen en de verschillende aspecten en mogelijkheden voor Aruba te bespreken. Voorts dient de regering er rekening mede te houden dat wanneer investeerders worden aangetrokken, dat deze investeerders ook belangstelling in Aruba moeten tonen, waarbij goed zal moeten worden nagegaan wat voor soort investeerders het zijn, want de waardigheid van het Arubaanse volk moet prevaleren, op ieder moment, en daar mag niet mee gespeeld worden omdat we een economische crisis hebben.

Tenslotte stelt de FTA- resolutie dat het volk en vooral de werknemers bewust moeten worden gemaakt met een totaal plan waardoor het vertrek van Arubanen naar elders voorkomen kan worden. Hierbij wordt door de FTA gedacht om onder meer werknemers uit Haïti en Santo Domingo en andere landen te vervangen door beschikbare plaatselijke krachten.

SANTA CRUZ — In het afgelopen weekeinde werd de strijd op het groene laken van de Arubaanse Biljartbond voortgezet met zes wedstrijden waarvan de uitslagen zijn: Sportboys - Bonaireclub 5-4, Giros - Fermins II 5-2, Technicos Santa Cruz - Uratake 5-2, Fermins I - Weg Rooi Hundu 5-0, Trappers - Funchal 5-4 en Barracuda - Godfather 5-0.

AAN DE VAN Leeuwenhoekstraat in Oranjestad — tegenover het oude hospitaal — kreeg Aruba er met «Leco» een nieuwe zaak bij die handelt in onderdelen voor alle merken tv, radio en video, terwijl ook nieuwe toestellen worden verkocht. Bij de foto: de trotse eigenaar Luis Odor (tweede van rechts op de foto).

Volk is al genoeg voor gek gehouden

FTA waarschuwt voor spel met Lago

ORANJESTAD — De voorzitter van de FTA, Anselmo Pontilius, heeft zondag in het FTA- radioprogramma een ernstige waarschuwing aan de Arubaanse overheid laten horen om over het heropenen van de Lago geen spelletjes te spelen met het volk en valse hoop te wekken. In het verleden werd de bevolking op dit gebied reeds genoeg voor de gek gehouden.

Zoals bekend loopt vandaag de termijn van zes weken af die regering en groeperingen op Aruba hadden gesteld om definitief met Exxon over de ontmanteling te gaan praten. Twee dagen voor die datum kwam Peter Whiteford met zijn project, gesteund door Kamer van Koophandel en minister Berlinski — die aangekondigd heeft dat hij tot het laatste moment zal blijven vechten voor het heropenen van de Lago. Met Exxon werd afgesproken dat op 11 juni aanstaande de onderhandelingen over de ontmanteling zullen beginnen. Deze datum is nu afhankelijk van de uitslag van de studie die een commissie van experts zal maken over het Whiteford- voorstel. Ook de commissie van San Nicolas heeft aangedrongen zonder uitstel tot ontmanteling over te gaan.

FTA- voorzitter Pontilius liet gisteren een ernstige waarschuwing horen niet met het volk te spelen en dat was dan speciaal voor hen, die weer hoop proberen te brengen in een mogelijke heropening van de Lago. "Wij hebben kennis genomen van bepaalde publicaties, waarin gezegd wordt dat minister Berlinski de enige is die moeite doet om de Lago te heropenen. Wij geloven dat de vorige bestuurders op dit gebied reeds genoeg het volk voor de gek hebben gehouden, zonder dat serieuze pogingen ondernomen werden om de Lago te heropenen. Alleen een "groepje" ging van hier naar daar, aldus de FTFA- voorzitter, zonder iets te bereiken.

In dit verband haalt de FTA- voorzitter een uitspraak van premier mr. Henny Eman in februari aan, dat de «deadline» voor een definitieve beslissing in de Lago is vastgesteld. Dat neemt niet weg, aldus Anselmo Pontilius, dat wij de eersten zullen zijn wanneer er werkelijk een groep is geïnteresseerd in de Lago, dat deze een reële kans moet krijgen, maar daarbij geldt de kardinale vraag hoe lang kan dat duren om dat te analyseren. De FTA is er ook van op de hoogte dat er verschillende geïnteresseerden zich hebben aangekondigd, doch toen het op geld aankwam dat daarvoor nodig was, hadden zij dat niet. Niet gespeeld mag worden met de mensen die werkloos zijn en zich afvragen wanneer de ontmanteling begint, waardoor werk wordt geschapen. Wij zijn van mening, aldus de FTA- voorzitter, dat onze regering nu zonder uitstel een beslissing dient te nemen, stop met erom heen te draaien en neem actie op ander terrein om nieuwe ontwikkelingen te brengen. Er mag weer geen valse hoop worden gewekt.

De heer Pontilius stelde aan te voelen dat er mensen bij de overheid zijn die deze issue gebruiken om partijpolitiek te spelen, maar in feite het volk voor de gek houden. Goed nota moet worden genomen van het feit dat niet één partij aan de macht is, maar verschillende en wanneer een minister in functie is, dan moet hij goedkope partijpolitiek ter zijde stellen en werken in het algemeen belang van het volk. De FTA zal dit soort spelletjes niet toestaan. Daarom betreurt de FTA- voorziter het dat in dit spelletje ook de organisatie van werkgevers betrokken is. Gehoopt wordt dat zij gelijk hebben, aldus de FTA- voorzitter, maar het is niet de eerste keer dat wij de naam Whiteford in dit verband horen noemen. Deze groep toonde maanden geleden reeds belangstelling doch kon tot op heden geen concreet plan op tafel leggen, zeker niet wat de financiële zijde van de heropening van Lago betreft.

Intussen staat de Exxon aan de kant om al de ontwikkelingen te volgen, waarbij op de lange duur Aruba de grote verliezer wordt. Daarom doet de FTA, aldus voorzitter Pontilius tot slot, een dringend beroep op allen die hierbij betrokken zijn met ernst te werken en niet weer het volk voor de gek te houden, waarbij niet vergeten moet worden dat dit volk op den uur hiervoor zal terugbetalen.

Doe mee aan
VOETBAL-CONTEST
MEXICO86
Wie wordt voetbalkampioen??
(zie Amigoe van 24-27 en 29 mei 1986)
met 22 waardebonnen totaal **f.550,-.**
Inzenden voor Maandag 9 juni 1986.

25 Jaar Amnesty International

Na alles wat de mens zijn medemens kan aandoen en waarover we in vorige afleveringen hebben kunnen lezen, blijven tenslotte de "verdwijningen" over. Iemand die je staats- gevaarlijk acht of anderszins niet vertrouwt, laat je verdwijnen waarna je zijn bestaan ontkent: "Nooit van gehoord", "Onbekend", "We zullen het onder zoeken", "Niet bij ons", "Komt niet voor in onze administratie".

Eén geval moet hier dienen als voorbeeld voor duizenden. Hugo de León Palacios was een onderwijzer in Guatemala. Op 9 maart 1984 werd hij van voor de klas weggesleept door een groep zwaargewapende mannen in burgerkleding. De kinderen schreeuwden: "Haal onze onderwijzer niet weg". Zijn vrouw en twee dochtertjes hebben de autoriteiten gesmeekt om opheldering. De Guatemalteekse krant Prensa Libre plaatste open brieven aan de ontvoerders om hem vrij te laten. Nooit is er enig antwoord gekomen en de autoriteiten ontkennen iedere bemoeienis met de zaak.

Een geval als dat van Hugo de León Palacios is niet ongewoon. De universiteit waaraan hij ook rechten studeerde, wordt door de regering een "centrum van subversie" genoemd en is reeds lang het doelwit van doodseskaders. De overheid beweert dat ze deze groepen niet in de hand hebben, maar Amnesty International weet uit ervaring dat deze eskaders zijn samengesteld uit leden of reservisten van het geregelde leger of de veiligheids- diensten van de regering.

Op 14 januari 1986 heeft er een regerings- wisseling plaatsgehad na de verkiezingen in november 1985. Op 13 januari heeft de aftredende militaire regering een algemene amnestie afgekondigd voor alle personen die verantwoordelijk zijn voor politieke of gewone misdaden, begaan tijdens haar bewind vanaf 1982. Wie doet je wat?

Er moet een eind komen aan het grimmig, spookachtig ritueel van mensen die verdwijnen en nooit meer levend worden teruggezien. Latijns-Amerika telt ze bij duizenden. Er moet een eind komen aan de ontvoeringen, aan geheime gevangenissen op afgelegen plaatsen, aan massagraven. Er moet een internationaal onderzoek op gang komen naar allen die officieel hebben opgehouden te bestaan.

Dit is Amnesty International zesde en laatste eis.

Waarde Britse olieproductie aanzienlijk verminderd

GLASCOW — De waarde van de dagelijkse Britse productie aan Noordzee- olie is in de afgelopen vijf maanden met niet minder dan zestig procent gedaald, zo heeft de Royal bank van Schotland bekend gemaakt. In april is de productie vijf procent verminderd. Toen bedroeg de waarde van de dagproductie 31 miljoen dollar. In november was dit nog 82 miljoen dollar. De val wordt verklaard door een lagere productie, door de val van de olieprijzen op de wereldmarkt en door het recente relatieve herstel van het Britse pond tegenover de dollar. De Britse Noordzee- olieonderneming heeft de omvang van zijn arbeidskrachten bij het exploreren der olie verminderd en heeft ook kantoren gesloten in twee plaatsen en verder werd de begroting voor het onderzoekingswerk teruggedraaid.



Zakenvaria

Mexican jumping beans

CHAOS — Niet alleen de communicatie per televisie, radio en telefoon verloopt in Mexico chaotisch. Ook het vliegverkeer deelt in de malaise. Na afloop van de wedstrijd tussen Brazilie en Spanje bleef een vliegtuig vol fans, officials en journalisten urenlang op het vliegveld van Guadalajara staan. Het toestel kon niet vertrekken omdat een sportvliegtuigje op de startbaan een lekke band had gekregen. Fifa- president Joao Havelange merkte niets van het oponthoud. Hij vloog met een prive- vliegtuig naar Mexico-stad.

****

VERKEERDE OPGAVE — De organisatie maakte zondagnacht een lelijke vergissing bij de telling van het aantal toeschouwers tijdens de wedstrijd Frankrijk - Canada (1-0). Hoewel het stadion slechts tweederde deel gevuld was, werd een aantal van 35.748 kijkers opgegeven. En dat terwijl het stadion met 35.000 bezoekers uitverkocht is. Later werd bekendgemaakt dat 25.000 personen de wedstrijd bekeken hadden.

****

DEENSE VROUWEN — Trainer Sepp Piontek van Denemarken denkt een uitstekend middel gevonden te hebben om zijn spelers tot grootse prestaties aan te zetten. Enkele uren voordat het Deense elftal donderdag zijn eerste wedstrijd speelt tegen Schotland, ontvangen de heren bezoek van hun echtgenotes en vriendinnen. Na afloopt van het duel keren de dames meteen weer terug naar hun hotel in Mexico- stad. De spelers vertrekken naar het tweehonderd kilometer verderop gelegen Queretaro.

****

FIETSTOCHT — Twee Canadese voetbalfans hebben meer dan achtduizend kilometer gefietst om hun favoriete elftal in actie te zien. Vorig jaar juni vertrok het tweetal in Vancouver. De sportievelingen bereikten de Mexicaanse grens op 2 mei. Het is niet bekend of de Canadezen na afloop van het toernooi per fiets weer koers zetten naar het noorden.

****

WOEDEND — De Australische scheidsrechter Bambridge is na slechts twee dagen voetbal in Mexico al door de Spaanse kranten uitgeroepen tot zondebok van de Mundial. Hij gunde Brazilie het voordeel van de twijfel nadat de bal na een schot van de Spanjaard Michel Via de lat op of net achter de doellijn stuiterde. Vertraagde televisie- beelden maakten duidelijk dat de bal inderdaad achter de lijn was geweest. „Brazilie won op schandalige wijze met hulp van de scheidsrechter", concludeerde het dagblad ABC. De krant Diaro 16 stelde dat Spanje verslagen werd door de man in het zwart. En 'El Mundo Deportivo' schreef: „de scheidsrechter vervalste het resultaat." Bondscoach Munoz maakte na afloop van de wedstrijd een moedeloze indruk: „als het zo doorgaat, winnen we geen enkele wedstrijd."

****

DEENSE ZORGEN — Per Frimann viert zijn 24ste verjaardag woensdag tijdens de wedstrijd Denemarken - Schotland op de tribune. Sepp Piontek heeft de middenvelder van Anderlecht rust gegeven omdat hij niet voldoende is hersteld van een beenblessure. „Op grond van zijn prestaties in de oefenwedstrijd zou hij zeker een plaats in het elftal gekregen hebben", zei Piontek. De oefenmeester moet wellicht ook Juventus- aanvaller Michael Laudrup, Flemming Christensen en Lars nog missen. Dit drietal heeft last van buikloop.

****

VEILIGHEIDSMAATREGELEN — Het Mexicaanse sportblad 'Esto' heeft maandag forse kritiek geleverd op de strenge veiligheids- maatregelen tijdens het toernooi. Voor, tijdens en na de wedtrijden is een enorme politie- macht op de been. Alle toeschouwers, ook vrouwen, worden van top tot teen gefouilleerd. „De buitenlandse bezoekers zien niet het echte Mexico, maar een politiestaat", aldus 'Esto'.

****



ORANJESTAD — De Portugese sociale- en sportclub op Aruba organiseerde gisteren sportactiviteiten met als inzet de Copa Luis do Camoes. Er waren tien km- hardloop-, voet-, biljart- en domino- wedstrijden, terwijl tevens de gelegenheid bestond door middel van tv- toestellen het WK-voetbal te volgen. De 10-km loopwedstrijd werd gewonnen door Victor Tromp, die gevolgd werd door Gerald Arrindell op de 2e plaats en Marlon Hidalgo op de derde plaats. Bij de foto: de eerste drie van de 10-km: vlnr: Tromp, Arrindell en Hidalgo.

Bij mixed league bowling tournament

Just Jockey aan kop

ORANJESTAD — De uitslagen van de afgelopen week gespeelde wedstrijden voor Mix League tournament van de Camacuri Bowling Centre zijn als volgt: Sun Casino - Buchanan 2648-2385 pins, Just Jockey - Rom Bacardi 2705-2436, Floralin - Charlie Boozers 2494-2425 en Aruba Bank - Marlboro Spoilers 2649-2605. Voor deze week staan de volgende wedstrijden op het programma: Old Parr - Buchanan, Just Jockey - Sun Casino,, Aruba Bnak - Charlie Boozers en Floralin - Marlboro Spoilers.

Na negen weken bowlingstrijd zijn de standen van de verschillende teams als volgt: in de categorie Scratch, met achtereenvolgens het aantal wedstrijden, het aantal pins en het gemiddelde: 1. Just Jockey 21, 16.476, 784,6; 2. Old Parr 21, 16.182, 770,6; 3. Rom Bacardi 24, 18.095, 754,0; 4. Marlboro Spoilers 27, 20.145, 746,1; 5. Floralin 27, 19.319, 715,5; 6. Sun Casino 21, 14.735; 701,7; 7. Charlie Boozers, 27, 18.536, 686,5; 8. Buchanan 21, 14.261, 679,1 en 9. Aruba Bank Ltd. 27, 17.510, 648,5.

En in de categorie Handicap: 1. Just Jockey 21, 18.704, 178,1; 2. Old Parr 21, 18.439, 175,6; 3. Rom Bacardi 24, 20.956, 174,6; 4. Sun Casino 21, 18.134, 172,4; 5. Floralin 27, 23.136, 171,4; 6. Marlboro Spoilers 27, 23.036, 170,6; 7. Buchanan 21, 17.579, 167,4; 8. Charlie Boozers 27, 22.587, 167,3 en 9. Aruba Bank Ltd. 27, 22.510, 166,7.

Het hoogste spel werd tot op heden bij de dames gescoord door Isja Genser met 208 en bij de heren door Charly Ponson met 246. Wat de hoogste series betreft staat bij de dames Verna Beaujon met 538 bovenaan en bij de heren Sannin Daou Jr., met 598.

Tweemaal 11-4 zege bij baseball

Marlboro verslaat Brazil en Coca Cola wint van Richmond

ORANJESTAD — De twee in het afgelopen weekeinde gespeelde baseball- wedstrijden eindigden op 11-4. Zo won Marlboro van Brazil Lucor en won Coca Cola Rangers met dezelfde stand van Richmond.

In eerstgenoemde wedstrijd was Milton Croes de winnende pitcher voor Marlboro, en Rosimbo Noguera de verliezer voor Brazil Lucor. Zondagmiddag had Coca Cola Rangers weinig moeite met Richmond en wist een geriefelijke 10-0 voorsprong op te bouwen. Coca Cola was slechts 1 out verwijderd van een knockout- overwinning, toen Richmond in de 7e slagbeurt 3 runs wist te maken en daardoor de knockout wist te ontlopen. In de 8e inning vergrootte Coca Cola met een laatste run de stand tot 11-3, waarna Richmond in de laaste slagbeurt zijn 4e run wist te maken en de eindstand op 11-4 voor Coca Cola bepaalde. Robert Marsden werd de winnende pitcher voor Coca Cola, terwijl Alvin Irausquin als verliezer voor Richmond te boek ging.

Woensdagavond wordt in het Elias Mansur Ballpark de veelbelovende wedstrijd gespeeld tussen koploper Marlboro en tweede plaats bekleder Aruba Video Centre.

Mexico-WK '86-Snippers

GUADALAJARA — De plaatselijke autoriteiten in Guadalajara doen hun best bezoekers te vrijwaren van de gevreesde darm- en maaginfectie, die bekend staat als de wraak van Montezuma. Drank- en voedselverkopers in de stadions moeten een medische keuring ondergaan. Ze worden in speciale uniformen gestoken en dienen hun verkoopwaar hygienisch te behandelen. Volgens de wereld-gezondheidsorganisatie is het met de voedsel- hygiene in Mexico net zo slecht gesteld als in sommige delen van West Afrika en de tropische gebieden van India.

O-O-O-O-O

MORELIA — Terwijl de echtgenotes en vriendinnen van de Westduitse voetballers zich op 40 km van het door Franz Beckenbauer betrokken trainingskamp in Morelia bevinden, trotseerden ter plekke vijf dames van plezier de stringente veiligheids- maatregelen. De Mexicaanse journalist Migel Hirsch, die van het incident gewaagde, werd door Beckenbauer in het vooruitzicht gesteld, dat hij een eventuele confrontatie met de bondscoach niet zou overleven. De Westduitse ploegleiding voorzag, dat dit verbale geweld de vriendschappelijke Duits-Mexicaanse verstandhouding ernstig zou schaden. Beckenbauer werd gedwongen zijn excuses te maken. Voor de tweede keer in een week tijd. Beckenbauer gehoorzaamde en schreef een ingezonden brief, waarin hij uitlegde hoe grofbesnaard het Beierse taalgebruik en speciaal dat van voetballers kan zijn.

O-O-O-O-O

GUADALAJARA — Het supporters- legioen van Brazilianen, Spanjaarden en Mexicanen heeft van de nacht, die aan het treffen Brazilie - Spanje voorafging, een dag gemaakt. De gehele nacht klonk in het centrum van Guadalajara het geroffel van de samba- trommels, het getokkel van gitaren en de schelle klank van trompetten. De in West- Europa gebruikelijke orde- verstoringen en vernielingen bleven echter uit. Mexico stelt er een eer in dat zo te houden. Met dat doel zijn zevenduizend politie- agenten ingezet in Monterrey om het Engelse supporterslegioen in toom te houden.

O-O-O-O-O

MEXICO — Het is twijfelachtig of de Bulgaar Stoitcho Mladenov, die in de openingswedstrijd tegen Italie door Gianluca Vialli aan het kuitbeen werd geblesseerd, voldoende zal opknappen om op 5 juni mee te doen tegen Zuid- Korea. Trainer Ivan Vutsov houdt er rekening mee, dat hij hem zal moeten vervangen. Mladenov werd tegen Italie tien minuten voor tijd per brancard van het veld gedragen. Vlak voor dat Bulgarije gelijkmaakte keerde hij terug, maar strompelde zo dat hij geen enkel nut voor zijn ploeg meer had.

O-O-O-O-O

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse president Jose Sarney heeft zondagavond de nationale selectie en de trainer Tel Santana een gelukstelegram gestuurd. Het Braziliaanse staatshoofd feliciteerde de spelers met de overwinning (1-0) op Spanje. Dat succes, hoe weinig overtuigend ook, leidde tot een explosie van vreugde in Brazilie, waar tot dan toe de voetbalfans een hard hoofd hadden in de mogelijkheden van hun Mexicoploeg. Duizenden fans begaven zich op straat en zwaaiden met vlaggen in de kleuren van Brazilie of de bekendste voetbalclubs.

O-O-O-O-O

MEXICO STAD — De Schotse selectie is als laatste van de 24 deelnemers aan de eindronde van het wereldkampioenschap neergestreken in Mexico. De Schotten, in groep E ingedeeld met Denemarken, West- Duitsland en Uruguay, hebben zich twee weken voorbereid in Santa Fe, in de Amerikaanse staat Mexico. Volgens oefenmeester Alex Ferguson zijn de spelers fysiek klaar voor de zware krachtmetingen. Ferguson wilde de wachtende pers weinig meer meedelen dan: „Het is onze bedoeling een goed toernooi te spelen. Voorspellingen wil ik niet doen, noch een favoriet noemen. De tijd zal het leren".

O-O-O-O-O

MEXICO STAD — Terwijl hotel-, stadions- en restaurant- directeuren weinig hoop hebben op een extra financiele injectie ten gevolge van het wereldkampioenschap laat staan dat er sprake zou zijn van een hausse, wrijven de cantine- eigenaren zich vergenoegd in de handen. Veel kroegbazen serveren niet alleen bier, tequila, roddelpraat en hartige hapjes, maar hebben tevens in hun zaken grote tv- schermen laten plaatsen. De laatste schattingen van de touroperators zijn hooguit 40.000 buitenlandse WK- gasten. Voor de modale Mexicaan zijn de toegangsbewijzen te duur. Zij zetten dan ook in rijen koers naar de dranklokalen en andere tappunten.

O-O-O-O-O

MEXICO STAD — De organisatoren van de Mundial'86 zijn sterker in het overdrijven dan het schatten, is de mening van Fifa- gedelegeerde Paul Smith. Het organisatie- comite meldde, dat de openings- wedstrijd van het toernooi tussen wereldkampioen Italie en Bulgarije (1-1 en derhalve gezegend met evenveel doelpunten als de hele tweede dag) wereldwijd door twee miljard mensen is bekeken. Smith hanteerde een aantal van 425 miljoen. Hij baseerde die cijfers op het aantal televisie- maatschappijen, dat de beelden overnam en recent kijkers- onderzoek in tal van landen.

O-O-O-O-O

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(Fedeprof)
18.30 uur Vasco da Gama vs Indekor;
20.30 uur SUBT/Fatum vs Centro Dominguito/Tramm - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de in het weekeinde gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

ZATERDAG
AMERICAN LEAGUE
Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 3-2; Oakland A's - New York Yankees 4-3; Kansas City Royals - Texas Rangers 8-1; Boston Red Sox - Minnesota Twins 7-2; California Angels - Baltimore Orioles 2-0; Seattle Mariners - Detroit Tigers 7-4; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 4-3 (11 innings).

NATIONAL LEAGUE
St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 11-2; Philadelphia Phillies - San Diego Padres 1-0; Atlanta Braves - Chicago Cubs 8-4; San Francisco Giants - New York Mets 7-3; Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 4-0; Houston Astros - Montreal Expos 4-3.

ZONDAG
AMERICAN LEAGUE
Chicago White Sox - Toronto Blue Jays 6-4; Boston Red Sox - Minnesota Twins 6-3; Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 9-7; Kansas City Royals - Texas Rangers 5-3; California Angels - Baltimore Orioles 7-4; New York Yankees - Oakland A's 7-1; Seattle Mariners - Detroit Tigers 9-1.

NATIONAL LEAGUE
Philadelphia Phillies - San Diego Padres 16-5; Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 12-3; Chicago Cubs - Atlanta Braves 7-3; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 2-1; Houston Astros - Montreal Expos 8-4; San Francisco Giants - New York Mets 7-3.

Zal Antillen internationaal vertegenwoordigen

Curaçaose baseball-selectie wint in drie partijen van St Maarten

WILLEMSTAD — Geheel volgens verwachting heeft Curaçao de beste-uit-vijf serie tegen St. Maarten, waarin het recht om de Antillen in 1986 internationaal te mogen vertegenwoordigen werd betwist, gewonnen. De Curaçaose selectie won in drie partijen maar het is allemaal op een erg moeizame manier gegaan.

De serie werd op zaterdag en zondag voor een zeer klein publiek afgewerkt. Behalve de tweede wedstrijd op zaterdag is het vertoonde spel in technisch opzicht allesbehalve indrukwekkend geweest en beslist niet hoopgevend voor het optreden straks in de Middenamerikaanse en Caribische Spelen in de Dominicaanse Republiek en in het wereldkampioenschap dat later in het jaar in Nederland zal worden gehouden.

De eerste wedstrijd was meteen ook de slechtste van de serie. Curaçao zegevierde met 17-10, daartoe in staat gesteld door eigen productie (een totaal van 18 honkslagen) en door het povere veldspel van St. Maarten dat liefst 12 keer in de fout ging en daarnaast een groot aantal mentale fouten beging die niet in het scoreboek genoteerd werden. Helemaal kansloos waren de St. Maartenaren echter niet want op een gegeven moment hadden zij de leiding met 8-2. Met een rally van 8 honkslagen, één deadball en één veldfout van Curaçao scoorde St. Maarten al zijn acht runs in de derde slagbeurt en maakten daarmee een einde aan het optreden van sterwerper Edmond Martina van Curaçao. Curaçao diende echter direct van repliek en liep in dezelfde inning reeds in tot 7-8. Uiteindelijk werd met 17-10 gewonnen met Rupert Straker als winnende werper en Claudius Halley als verliezer.

na een halfuur rust werd een begin gemaakt met de tweede wedstrijd die ondanks het late uur technisch beter basball bood. Absolute uitblinker in deze wedstrijd was pitcher Arthur Bonifacio van Curaçao die Gerald Dunlop in de zesde inning verving. Bonifacio schakelde de laatste 9 slagmensen van St. Maarten op een rij op drieslag uit en evenaarde daarmee een meer dan 30 jaar oud record dat op naam staat van Ruben Philips. Voor wat de productie van runs betreft was Raffy Josepha de belangrijke man; hij loodste drie runs binnen met een homerun. Alvin Albus van St. Maarten tekende ook voor een roundtripper. De eindcijfers waren veel gunstiger: 4 runs, 10 honkslagen en 1 veldfout voor Curaçao en 3 runs, 5 honkslagen en 3 veldfouten voor St. Maarten. Het heuvelwerk was ditmaal in goede handen bij St. Maarten, namelijk bij Richardson.

De derde wedstrijd had veel weg van de eerste. Curaçao won na een enerverende, strijd met 10-9. Het was St. Maarten dat ditmaal met 2-0 aan de leiding kwam waarna Curaçao de score omgooide naar een 7-2 voorsprong. St. Maarten kwam terug, maakte niet alleen gelijk maar liep in de lucky seven uit naar 8-7. Curaçao nam weer het initiatief met 9-8 (homeruns van Raffy Josepha en Tuty Marie in de lucky seven) maar kon niet voorkomen dat St. Maarten de score weer rechttrok voordat het de eindstand definitief op 10-9 bepaalde.

Stuck en Bell winnen Le Mans

LE MANS — De 24 uur van Le Mans, de derde wedstrijd in de strijd om de wereldtitel lange afstand, is zondag gewonnen door de Westduitse/Britse combinatie Hans Stuck en Derek Bell. Tweede werden de Argentijn Oscar Larrauri en de Italiaan Jesus Pajera. Als derde eindigde de Amerikanen George Follmer en John Morton.

Socrates plaatst enige goal

Genadeloos spel Spanje weerhoudt Brazilië niet

GUADALAJARA — „Wanted, dead or alive", was de zin waarmee sheriffs in de oertijd van het wilde westen misdadigers gepakt wensten te krijgen. Spanje huldigde hetzelfde uitgangspunt in Guadalajara ten opzichte van de Braziliaanse aanvallers. Verdedigers als Tomas, Goicochea, Julio Alberto en Maceda onderbraken iedere Braziliaanse actie die enig gevaar zou kunnen inhouden zonder het minste mededogen. Het elftal van Munoz wilde namelijk geen enkel risico nemen dat er toevallig toch eens een Braziliaan met bal in het strafschopgebied zou kunnen komen. Het heeft niet geholpen. De hoge temperatuur in het hete Guadalajara sloopte de Spanjaarden, die na rust veel terrein aan Brazilie moesten prijsgegeven en ook de punten: 1-0 door een treffer van Socrates, achttien minuten na rust.

Brazilie heeft zijn tijd en zijn kansen afgewacht. De eerste helft werd gebruikt om in balbezit te blijven. Een tactiek die de Spanjaarden dwong te jagen. Een speelwijze die diep in de wedstrijd zijn rendement opleverde. De tweede helft namelijk, waarin de treffer viel, was voor Brazilie. Het elftal van Tele Santana speelde bij zijn eerste wedstrijd in zijn dertiende wereldeindronde nauwelijks anders dan tijdens zijn Europese toernee in het vroege voorjaar. Het verschil was dat Brazilie op bijvoorbeeld West- Duitsland en Hongarije in het kille Europa geen enkele indruk maakte, maar Spanje in het niet uitverkochte Jalisco- stadion vermoordde.

Tegenover een meer verdedigend ingesteld Spanje trok Brazilie in de eerste drie kwartier nauwelijks profijt van zijn technisch overwicht. Die superioriteit werd voornamelijk gedemonstreerd als de snelheid van de acties rond het nulpunt lag. Spanje, op gang gebracht door Victor en Butragueno op het middenveld, van tijd tot tijd goed ondersteund door Julio Alberto, vond keer op keer een kortere weg naar het doel dan de Brazilianen.

In het strafschopgebied voor doelman Carlos botsten de Spanjaarden echter op de sterkste speler van het team van Tele Santana, de indrukwekkende centrale verdediger Julio Cesar. Door de degelijke prestaties van de rijzige Braziliaan kon het risico genomen worden van balverlies op het middenveld. Julio Cesar loste de problemen op met een allure die ongekend is voor een 22-jarige met pas enkele wedstrijden voor de nationale ploeg in zijn bagage. Hij kreeg bovendien uitstekende hulp van Edson en Edinho. Voor rust — en dat mag toch op zijn minst opmerkelijk heten — voetbalde de Braziliaan, die het dichtst bij zijn eigen doelverdediger stond, het best.

In de tweede helft ging de rol in andere handen over. Socrates, die zich de hele eerste helft uit het gedrang had gehouden, schoof wat meer naar voren, maar Camacho kon zijn tegenstander nog redelijk bijbenen. De balans. die voor rust licht voordeel voor Spanje had aangegeven, helde over naar de andere kant, zonder duidelijk door te slaan. Daarvoor was de Spaanse verdediging te massief in het eigen strafschopgebied. De ruimte die er ver buiten de rechthoek werd gegeven, was geen Braziliaan gegund in de directe omgeving van Zubizarreta.

De combinaties mislukten dus vaak op het laatste moment, het schot moest iets te gehaast zijn om werkelijk richting mee te krijgen. De strijd was wel veel levendiger dan in de eerste drie kwartier, mede door twee sensationale momenten. Voor beide doelen een. Michel trof dreunend de lat boven Carlos, waarbij de Spanjaarden ervan overtuigd waren, dat de bal achter de doellijn naast Carlos neerkwam, geen minuut later scoorde Edinho aan de andere kant met gebruik van zijn handen. het ontging de zeer alerte grensrechter Jan Keizer niet. Mede op zijn advies keurde de Australische scheidsrechter Bambridge de treffer af, net zoals hij eerst de vermeende treffer van de heftig protesterende Spanjaarden had weggewimpeld.

Spanje trok in de eerste fase van de tweede helft een niet uit de loterij, Brazilie had tien minuten later wel het winnende nummer. Uit feitelijk kansloze positie, waaruit de Brazilianen in het eerste uur alleen maar afzwaaiers hadden geproduceerd, vuurde Careca vol op de lat. Zubizarreta had op het moment dat de bal terugsprong geen hulp van verdedigers voor handen en daardoor kon Socrates de bal ongehinderd inkoppen.

Er stonden nog ruim 27 minuten op de klok. De tijd werkte niet in het voordeel van de Spanjaarden. De warmte stond aan de kant van de Brazilianen, die bovendien in de eerste helft veel zuiniger met hun krachten waren omgesprongen. Tele Santana wisselde bovendien nog Casagrande voor Muller en dat betekende dat een beschaafde, maar steriele technicus, werd ingeruild voor een gifkikker, die aandacht vroeg van veel meer dan slechts één verdediger. Het was een briljante wissel van de coach. Op het moment dat een voorsprong moest worden verdedigd, versterkte hij niet zijn defensie maar zijn aanval.

Spanje had even tijd nodig om de schrik te verwerken. Muller, Luiz Antonio Costa voor de burgerlijke stand, was bij zijn eerste actie al dicht bij de tweede Braziliaanse treffer. Bij volgende mogelijkheden, die zich voordeden na voorbereidend werk van Socrates, de eveneens ingevallen Falcao en Alemao was Mullers begeerte te scoren groter dan zijn inzicht. Alleen daardoor bleef Spanje tot de laatste minuut in de wedstrijd. Maar het elftal van Munoz had meer dan een niet uit de loterij getrokken. Een afstandschot van opnieuw Michel werd door Carlos gepakt alsof hij een appeltje uit de boom plukte, een kopbal van Camacho verontrustte de doelman evenmin.

Daardoor ging de overwinning uit de strijd tussen de „toppers" van groep 3 naar Brazilie. Het elftal dat bij zijn eerste optreden meer zekerheid toonde dan vier jaar geleden in Spanje. Dat tegen de gastheer van 1982 in ieder geval bewees dat er op zeker kan worden gespeeld als het nodig is en dat gevlamd kan worden op de momenten dat de tegenstander zich heeft laten misleiden door de schijn dat de Braziliaanse mengeling van jong en oud een speelse en spelende tegenstander is. Terwijl het, Guadalajara heeft dat aangetoond, ook een degelijke en een scorende ploeg kan zijn. Brazilie zal opnieuw een van de sterksten zijn in dit wereldkampioenschap.



ORANJESTAD — Duizenden mensen trokken zondag naar het Wilhelminapark waar de Arubaanse Rotary club zijn jaarlijkse Fiesta Rotariana hield. Er waren vele attracties die de nodige aandacht kregen, terwijl de inwendige mens niet vergeten werd. Bij de foto: de afdeling waar meubelen bij opbod werden verkocht. De opbrengst van deze dag is wederom voor het Rotary-project van «Nos Grandinan».

In openings-wedstrijd tegen Bulgarije

Italië komt niet verder dan teleurstellend gelijkspel

MEXICOSTAD — Twee doelpunten in de openingswedstrijd van een wereldkampioenschap. Dat is in geen kwart eeuw meer gebeurd. De treffers van Altobelli en Sirakov zorgden zowel voor het bitterste onrecht als de hoogste rechtvaardigheid. Gegeven de doelkansen, de individuele vaardigheden, de speelwijze tot de voorsprong een feit was, had Italie zich tijdens de eerste wedstrijd van het wereldtoernooi al een veilige plaats in de volgende ronde moeten verschaffen.

Door de manier echter waarop de persoonlijke kwaliteiten werden gebruikt, de irriterende instelling waardoor het voetbalspel geweld werd aangedaan, verdienden de Italianen niets beters dan tenminste een verliespunt. Bij de openingswedstrijd van een wereldkampioenschap is niet het uitgangspunt dat de eerste klap een daalder waard is. Integendeel. Tot iedere prijs moet worden voorkomen dat er zelfs maar een mogelijkheid bestaat dat je zelf die eerste klap ontvangt.

Die instelling heeft het Bulgaarse nationale elftal tot kunst verheven. Zaterdag in de Mexicaanse hoofdstad lag er echter zoveel verschil ten opzichte van de regerende wereldkampioen, dat het voorgeprogrammeerde voetbal van de Balkan afgestraft had moeten worden. Al was het maar omdat aan de linkerkant van de verdediging een man stond, die voor dit niveau een paar maatjes te klein is. Aleksandr Markov was in principe verliezer in de duels met Conti en diens vervanger Vialli, hij speelde de rol van slaper bij Altobelli's treffer.

Bulgarije bezat in naam en in werkelijkheid twee spitsen, maar de afstand tussen dat tweetal en achterhoede plus verdedigend spelend middenveld was zo groot, de weg voorwaarts werd steeds zo traag afgelegd dat het duo pas werd aangespeeld als er tenminste vijf Italianen in hun omgeving stonden. De Bulgaarse aanvalskracht was dus nulkomma-nul. De gelijkmaker van Nasko Sirakov, krap vijf minuten voor tijd, ontstond dan ook uit de eerste serieuze doelpoging.

Italie werd minder geremd door een absoluut defensieve instelling. Di Gennaro was een spelmaker met zeer oorspronkelijke gedachten, Conti en Di Napoli voegden er nog iets aan toe en in de spits wisten Galderisi en Altobelli het pad naar het doel best te vinden. Borislav Mihaillov, de Bulgaarse doelman moest dan ook echt aan de wedstrijd deelnemen, in tegenstelling tot zijn collega Giovanni Galli.

De wedstrijd was in feite veel vervelender dan de openings- ceremonie, die ook geen hoofdprijs op het gebied van de oorspronkelijkheid verdiende trouwens. De Bulgaren, erkende verliezers in wereldtoernooien, hadden misschien enig recht op een verdedigende instelling. Hun plaatsingskans in een groep met de twee vorige wereldkampioenen Italie en Argentinie kon niet echt perspectiefrijk worden genoemd. Kan dat ook nog steeds niet. Maar tekenend voor de door Ivan Voetsov (alles voor het collectief) ingehamerde speelwijze was, dat er na rust feitelijk niets veranderde, toen er een achterstand moest worden weggewerkt.

Bleven de Bulgaren gewoonlijk lang op weg naar het strafschopgebied, Italie was steeds directer. Enzo Bearzot, die de topscorer van vier jaar geleden, Paolo Rossi, niet eens een plaats op de bank had gegund, kreeg echter meer en meer reden om aan zijn beslissing te twijfelen. Galderesi en Di Gennaro vonden kansen, die wel besteed zouden zijn aan een echte goaltjesdief. De succesvolle actie van Altobelli, die de bal uit een vrije trap van Di Gennaro van dichtbij intikte, was begonnen bij een te verwaarlozen overtreding, die de scheidsrechter niet wilde laten passeren.

Het doelpunt, twee minuten voor rust, zette de Italianen in een zacht beklede fauteuil. Het had nog veel comfortabeler kunnen worden, wanneer Scirea, Altobelli en Cabrini in de tweede helft echte Rossi- kansen op de passende wijze hadden behandeld. Accoord, Mihailov reageerde opmerkelijk, maar zelfs de beste doelman behoort van een paar meter geen kans te hebben.

Voetsov zette Kostadinov en Jeliaskov (die in een kwartier twee keer echt balcontact had) in voor Iskrenov en Gospodinov. Er veranderde niets. Durf en risico kwamen in het Bulgaarse spel niet voor. Dimitrov bleef de beste verdediger van het veld, Sirakov de langzame Bulgaarse opbouwer uit de libero- positie. Beide elftallen immers speelden met twee vrije verdedigers in de buurt van de centrale mandekker. Vijf minuten voor tijd echter sprintte Sirakov naar voren, nadat een verre pass Kostadinov had bereikt. De Italianen, niet gewend aan enige snelheid van handelen, hielden hem niet, zoals gewoonlijk, vast, schonken zelfs nauwelijks aandacht aan die ene Bulgaar, die in hun domein penetreerde. Een afschuwelijke fout. Het kostte het elftal, dat zich met 1-0 veilig waande, de voorsprong die echter op dat moment al tenminste het viervoudige van die ene treffer had moeten bedragen.

Zoetemelk toch weer naar Tour

ALBERTVILLE — Joop Zoetemelk, die op 3 december veertig jaar wordt, zal toch weer aan de Ronde van Frankrijk meedoen. De wereldkampioen, die al vijftien keer eerder de zware etappekoers uitreed, test momenteel zijn vorm in de Ronde van Dauphine. Zijn verrichtingen daarin zouden de doorslag geven voor de Tour.

Zaterdag kon Zoetemelk aan ploegleider Jan Raas, die de beslissing helemaal aan de routinier zelf overliet, meedelen, dat het voor negentig procent zeker is, dat hij op 4 juli in de Parijse wijk Boulogne-Billancourt voor de zestien keer — een record — aan de start staat. Alleen valpartijen of een ernstige vormcrisis kan hem nog van mening doen veranderen. In de Dauphine rijdt de Nederlander nog met de besten mee. Hij verwacht niet in de tour vooraan te zullen eindigen, maar is vast van plan in Parijs aan te komen.

Ian Rush voor 15 miljoen naar AC Milan

MILAAN — AC Milan heeft Ian Rush gecontracteerd. De verbintenis met de aanvaller van de Engelse kampioen Liverpool is de tweede grote vangst van de Italiaanse club. Eerder contracteerde AC Milan de Argentijnse centrum-spits Claudio Borghi. De transfersom bedraagt 15 miljoen Hfls.

Rush en AC Milan tekenden een voorlopige overeenkomst. De beslissing of Rush onmiddellijk bij AC Milan kan komen spelen dan wel eerst aan een nieuwe ploeg in de serie A wordt uitgeleend, valt op 12 juli. Dan beraadt de Italiaanse voetbalbond zich over het toelaten van een derde buitenlander in de elftallen uit de hoogste afdeling.

Borghi werd door AC Milan voor een jaar uitgeleend aan het juist gepromoveerde AS Ascoli. De club van Silvio Berlusconi, baas van een machtig televisiestation, heeft al twee buitenlanders in de selectie.

Rahal wint in Indianapolis

INDIANAPOLIS — Met anderhalve seconde voorsprong op zijn landgenoot Kevin Cogan heeft de Amerikaan Bobby Rahal zaterdag de 500-mijlsrace van Indianapolis gewonnen. De Nederlander Arie Luyendijk, eindigde op de vijftiende plaats. Rahal, die met zijn March-Cosworth bij de start op de tweede rij stond, kwam twee ronden voor het enige aan de leiding en stond de geringe voorsprong op Cogan niet meer af.

Met zijn overwinning verdiende de 33-jarige Rahal 600.000 dollar. Hij legde de 500 mijl af met een gemiddelde snelheid van 275 kilometer per uur. De zeventigste race van Indianapolis zou vorige week zondag zijn gereden, maar werd toen afgelast wegens de aanhoudende regen. De omstandigheden waren zaterdag optimaal.

Gartner en Wyder omgekomen

Autosport eist 2 slachtoffers

LE MANS — De Oostenrijkse coureur Jo Gartner (32) is in de nacht van zaterdag op zondag verongelukt op het circuit van Le Mans. Zijn Porsche 956 raakte tijdens de 54e editie van de 24-uurs Race van Le Mans om onbekende oorzaak in een slip, caramboleerde met hoge snelheid tegen de vangrails, sloeg over de kop en vloog onmiddellijk in brand.

Volgens coureur Jean-Philippe Grand, die het eerste op de plek des onheils was, was de ravage groot. "Het moet een verschrikkelijk klap geweest zijn. De brokstukken van de Porsche lagen her en der verspreid". Bij het ongeval werd een baan- commissaris gewond. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis.

Gartner nam voor de tweede keer deel aan de 24 uurs race in Le Mans. Het vorige seizoen reed hij nog in de Formule I in een Osella. In Le Mans bemande hij een team van Kremer. Een uur voor het ongeval had hij het stuur van zijn ploeggenoot overgenomen. Kremer nam na de dood van Gartner zijn tweede wagen uit de race. De wedstrijd werd door de organisatie na het ongeluk twee uur geneutraliseerd. In die tijd werden de vangrails hersteld. Een half uur voor het ongeval kwam de Westduitser Jochen Mass met de schrik vrij. Zijn Porsche vloog na een slip eveneens tegen de vangrails, waar na hij op een stilstaande wagen knalde. De Porsche was total-loss, Mass mankeerde niets.

Ook de autorally van Hessen eiste een slachtoffer toen de auto van Formule I-coureur Marc Surer en zijn bijrijder Wyder met hoge snelheid uit een bocht vloog en een boom ramde. Het het voertuig vloog vervolgens in brand. Wyder overleed aan zijn verwondingen in een ziekenhuis in het nabij gelegen Schotten. De toestand van Surer is kritiek.

Dit jaar zijn in de rallysport al drie ernstige ongelukken gebeurd. In Kenia overleed een toeschouwer na te zijn aangereden door de auto van de Zweed Lenneth Eriksson. Bij de rally van Portugal kwamen drie personen in het publiek om het leven. Een maand geleden vonden de Finse coureur Henri Toivonen en zijn Amerikaanse bijrijder Sergio Cresto de dood op het eiland Corsica. De organisatie beëindigde de rally van Hessen direct na het ongeluk. De Française Michelle Mouton en haar Britse bijrijder Terry Harryman, die op dat moment op kop lagen, werden uitgeroepen tot winnaar.

Frankrijk wint eerste wedstrijd in groep C

Canadese onverzettelijkheid beperkt Franse zege tot 1-0

LEON — Frankrijk heeft de eerste wedstrijd in groep C gewonnen, maar reden tot echte vreugde was er niet. De productie bleef tegen Canada tegen verwachting in beperkt, tot een enkele treffer van Jean- Pierre Papin, die een reeks onbenutte mogelijkheden liet volgen door een rake kopbal en daardoor alleen zijn nut kon bewijzen.

De Fransen, Europees kampioen en met tal van gelouterde talenten in de gelederen, wisten zich echter een dik uur nauwelijks raad met de Canadese onverzettelijkheid. De Noordamerikaanse afgevaardigde in Mexico had zelfs in de eerste helft een goed uitzicht op een voorsprong. Zo ver kwam het net niet. Pas ver in de tweede helft slaagde Frankrijk erin het verschil in ervaring en techniek in Leon uit te dragen. Twee belangrijke punten werden zodoende behouden, maar de lachende gezichten werden in eerste instantie gezien in de selectie van Hongarijen en de Sovjetunie, de twee anderen gegadigden voor een plaats in de tweede ronde.

De toeschouwers in het stadion van Leon, waar het bij de aftrap nog 34 graden was, gingen er aanvankelijk nog eens goed voor zitten. Een flink aantal doelpunten was de verwachting en de eis. De eerste helft maakte duidelijk dat het slechts een wens mocht zijn. De 6000 Franse supporters en hun elf idolen op het lange gras schrokken bepaald van de Canadese spelers, die zich voor aanvang nog verdrongen om samen met Platini vereeuwigd te worden. De supervedette van Juventus kwam er echter niet aan te pas en liep net als zijn roemruchte mede- middenvelders regelmatig met de armen wanhopig eindweegs in de lucht.

De Franse trainer Henri Michel begreep als eerste, dat er iets diende te gebeuren, wilden zijn favorieten tenminste een voorschot kunnen nemen op de volgende ronde. Platini en Giresse werden verder naar voren gedirigeerd, maar slaagden er evenmin in het degelijke Canadese samenraapsel in verlegenheid te brengen. Na de pauze werd de druk op het Canadese doel wel verhoogd, maar van ernstig gevaar kon nauwelijks sprake zijn. Voor een belangrijk deel was dat te wijten aan al genoemde Papin, wiens doorgaans scherpe vizier kennelijk veel te lijden heeft gehad van de hoogte en de warmte. Verder dan enkele verdienstelijke pogingen — een schot eindigde op de lat — en een paar missers kwam hij niet. De positieve verrichtingen redden in ieder geval zijn basisplaats. Rocheteau, die in tegenstelling tot Papin al helemaal niet in beeld verscheen, ruimde het veld ten gunste van Toulouse- aanvaller Stopyra.

Het zou uitpakken als een juiste beslissing. De druk op de Canadese helft werd langzaam maar zeker ook voor het bescheidenste team duidelijk voelbaar. Frankrijk werd door Fernandez op het juiste spoor gezet. Hij zorgde in de 78e minuut voor het eerst voor echte paniek door een harde schuiver, die tegen de paal ketste. Een luttele seconden later volgde voorzet van zijn voet werd door Stopyra van de achterlijn terug voor het doel gefrommeld, waar Papin zich toch nog tot de held, zij het een kleine, van het duel kon opwerken: 1-0.

In New York

Kristiansen loopt goede tien km

NEW YORK — De Noorse atlete Ingrid Kristiansen, houdster van het officieuze wereldrecord (2.21.06) op de marathon bij de dames, heeft zaterdag in New York een tienkilometerloop gewonnen in de knappe tijd van 31 minuten en 45 seconden. Kristiansen had meer dan een minuut voorsprong op de Amerikaanse Joan Benoit Samuelson, de winnares van het Olympische goud op de marathon in Los Angeles. Er deden ruim achtduizend loopsters mee aan de wedstrijd in New York.

René Eykelkamp naar Groningen

GRONINGEN — René Eykelkamp is een verbintenis voor drie jaar overeengekomen met FC Groningen. Met de overgang van de 22-jarige aanvaller van Go Ahead Eagles is een bedrag van ruim vier ton gemoeid. De Groningse club financiert de aankoop met het transferbedrag, dat van Anderlecht werd ontvangen voor international Van Tiggelen.

Behalve Groningen hadden ook FC Den Haag, Benfica, Roda JC en als laatste FC Twente belangstelling voor Eykelkamp, die tien keer voor Jong Oranje uitkwam.

MOSKOU — Moskou heeft de Japanse eis voor het sluiten van een officieel vredesverdrag verworpen tussen beide landen. Het grootste struikelblok voor Tokio is de teruggave van de Koerillen- archipel, welke in 45 door de SU werd bezet. Volgens Moskou zijn deze strategisch belangrijke eilanden een «onvervreemdbaar» onderdeel van het SU- grondgebied. Dit zei SU- leider Gorbatsjov zijn gast Abe, de Japanse Buitenland- minister die Moskou bezoekt.

******

Spaanse clubs door Uefa zwaar gestraft

ZURICH — De disciplinaire commissie van de Europese voetbal Unie (Uefa) heeft de Spaanse voetbalclub FC Barcelona een boete van 60.000 Zwitserse francs opgelegd wegens misdragingen van de toeschouwers tijdens de finale wedstrijd van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen tegen Steaua Boekarest.

Tijdens dit duel op 7 mei in Sevilla, waaruit de Roemenen na het nemen van strafschoppen verrassend als winnaars tevoorschijn kwamen, wierpen Spaanse supporters onder meer sinaasappels, plastic flessen en metalen bekers op het veld. Tot tweemaal toe moest de wedstrijd daarvoor korte tijd worden onderbroken. Beide teams werden voorts wegens onsportief gedrag van de spelers beboet, FC Barcelona met 8.000 francs, Steaua met 5.000 francs.

Ook de Spaanse voetbalbond kreeg een geldstraf opgelegd. Wegens uiterst onsportief gedrag van het elftal van Jong Spanje (spelers tot 21 jaar) tijdens de wedstrijd van 23 april tegen Jong Hongarije, moet de bond een bedrag van 30.000 francs betalen.

De masseur van de Spaanse jeugdploeg, Enrique Pagan, mag zijn functie tot 22 maart 1987 niet meer voor een vertegenwoordigend team uitoefenen. Hij had zich ernstig misdragen tegenover de scheidsrechter. De Spaanse bond moet daarnaast nog 10.000 francs betalen omdat er in de buurt van de grensrechter vuurwerk explodeerde. De Hongaarse voetbalbond kreeg een boete van 25.000 francs eveneens wegens onsportief gedrag van de jeugdspelers.

Andere geldstraffen werden opgelegd aan Real Madrid (15.000 francs wegens wangedrag van het publiek tijdens de Uefa Cup-finale tegen FC Köln) en de Russische voetbalbond (1.000 francs) wegens overtredingen van het Uefa-reglement met betrekking tot een wedstrijd van een jeugdelftal voor het Europees kampioenschap in Griekenland.

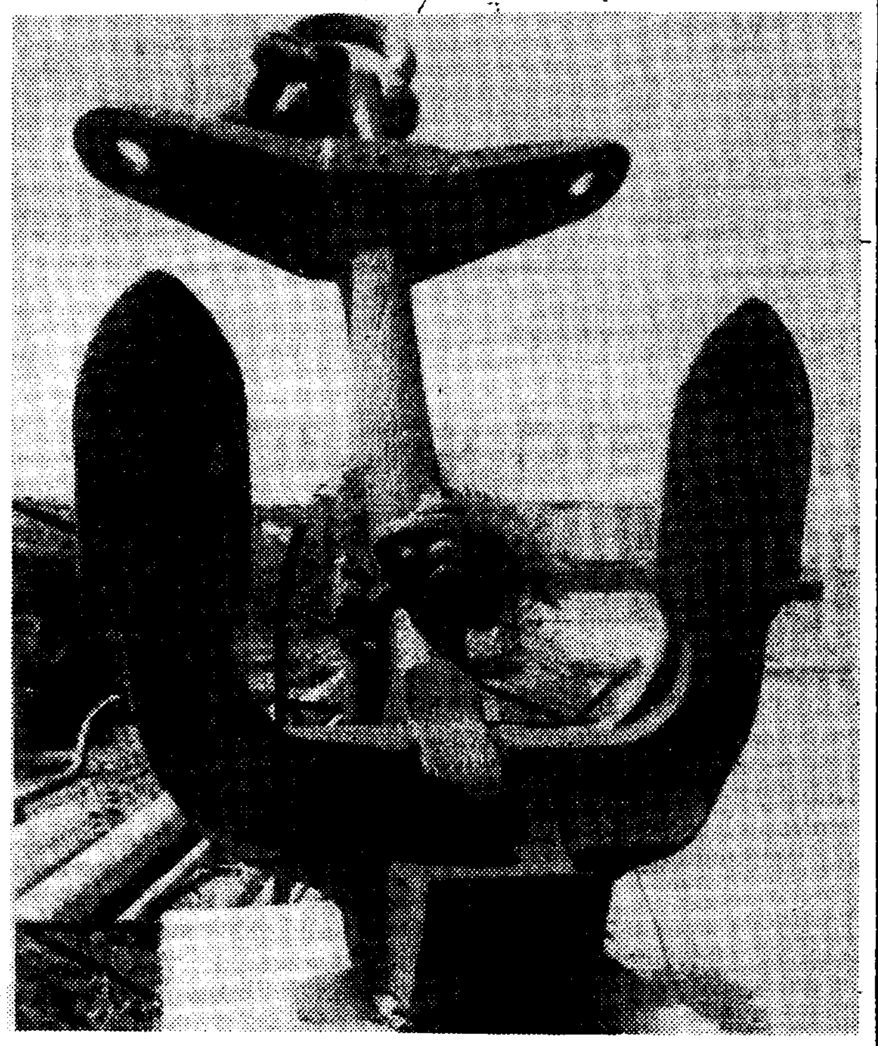
Fototentoonstelling in Akademia di Arte

IN DE AKADEMIA di Arte di Kòrsou is deze week een tentoonstelling te bezichtigen van een kleine honderd zwart / wit foto's. Deze expositie werd zondagmorgen geopend met het uitreiken van een getuigschrift aan de vier fotografen die de cursus fotografie van de Akademia hadden voltooid. Het waren de heren W. de Bode, H. Maria, T. Ras en G. Urselita; het getuigschrift werd uitgereikt door de directeur van de Akademia, de heer José Capricorne. De cursus zelf stond onder leiding van de heer H. Pieters Kwiers in samenwerking met de heren Karstens en Richardson.

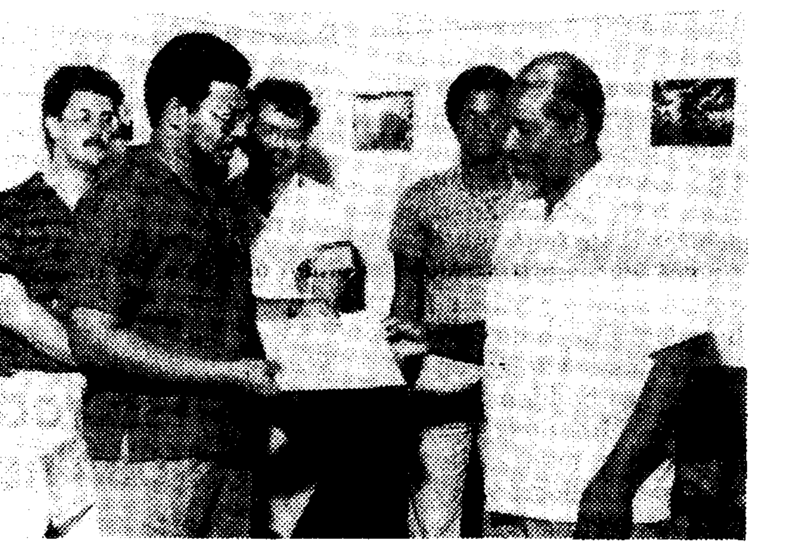
Deze cursus van de Akademia duurt twee jaar en is vooral bestemd voor diegenen die fotograferen tot een meer professionele hobby willen maken. Een kort gesprek met de cursisten maakt duidelijk dat ze aanvankelijk alleen maar (vakantie)kiekjes maakten, maar dat ze nu — na de cursus — oog hebben leren krijgen voor wat je allemaal meer kunt doen met een camera.

Deze opleiding aan de Akademia bestaat uit een theoretisch en een praktisch deel. In het theoretische deel wordt informatie verstrekt over de geschiedenis van de fotografie, over licht, over lichtgevoelig materiaal, camera's, donkere kamers en chemicaliën; het praktisch deel omvat zaken als ontwikkelen, vergroten, afdrukken, snijden van de film. Tevens komen dan aan de orde: compositie, ritme, contrast en dergelijke.

De ongeveer 100 foto's die in de expositie- ruimte zijn opgehangen, maken duidelijk dat de cursisten niet voor niets hebben deelgenomen. Ik vind dat zij vooral oog hebben leren krijgen voor compositie. Minder goed vind ik hen in de beheersing van het zwart en het wit. Dat kan ik natuurlijk gemakkelijk zeggen, want dat is zo'n beetje het moeilijkste wat in zwart/wit fotografie aan de orde komt. Immers, in de eerste plaats moet kleur "vertaald" worden naar een zwart / wit- verhouding. Dat is een kwestie van tijd (je kunt dat niet in één middag leren) en van ongelooflijk vaak "knippen", want als het ergens geldt, dan is het hier dat de ervaring de meester maakt. Het tweede dat dan aan de orde komt, als het negatief tenminste goed is, is het spelen met de belichting. Wie wel eens een "beroeps" heeft beziggezien, weet hoe hier met recht sprake is van Fingerspitzengefühl; hier iets meer, daar wat langer, het maakt op mij de indruk van een magisch ritueel waarvoor geen regels bestaan, maar dat niettemin bewerkt dat in donkere partijen toch duidelijk contouren herkenbaar worden, dat zwart en wit samen kunnen existeren, zonder te vervagen in een grijzig aandoend beeld.



Ritme, beweging en lijn daarentegen zijn weer accenten die de vier cursisten beter onder de knie hebben. Misschien dat iets meer durf of misschien zelfs iets meer lef hen goed zou doen. Naast mij stond iemand die op de foto wees, waarop allemaal onderkanten van cilinders waren afgebeeld. Het hele vlak was ermee gevuld. De man: "Stel dat de fotograaf een cilinder eventjes maar uit die opbergruimte had weggehaald en dan geknipt had, wat zou zijn foto dan méér body gekregen hebben". Ik geloof inderdaad dat de man gelijk heeft. Maar zowel het spelen met zwart/ wit als het spelen met ritmne, beweging en lijn, dat zijn zaken waar jaren over heen gaan, voordat men kan zeggen dat men die techniek beheerst. Ik herinner me dat de beroemde Ralph Prins eens tegen me zei, terwjl hij de esthetica van een van z'n foto's uitlegde: "Je ziet het lijnenspel, maar voordat ik kon knippen, heb ik vijf uur zitten wachten". Ik bedoel maar... Niettemin, deze vier fotografen zijn klaar om te beginnen. U kunt zichzelf overtuigen, deze week tot en met vrijdag, iedere morgen van 9.00 tot 12.00 uur, en dinsdag, woensdag en donderdag ook 's avonds van 7.00 tot 9.00 uur. De toegang is gratis.



SYBREN PAUL

Clavecimbel in de Emmakerk ingewijd

OP VRIJDAGAVOND 30 mei, vond in een volle Emmakerk een uniek concert plaat. Daar werd, voor zover bekend, voor het éérst op Curaçao een clavecimbel bespeeld door Iman Landheer. Het door hem zelf gebouwde instrument werd in feite reeds in de kathedraal gebruikt als begeleidend instrument in de meditatie op Goede Vrijdag j.l.

Nu echter kon het publiek echt kennis maken met dit instrument, waarvoor vooral in de 17e en 18e eeuw nogal wat muziek werd geschreven. Op het programma konden dan ook de namen van Terlermann, Vinci, Bach en Vivaldi niet ontbreken. Voorts werden er werken ten gehore gebracht van o.a. Scarlatti, Couperin en Rameau.

Het eerste gedeelte van het concert bestond uit liederen van Steffani en Telermann, gezongen door de tenor Frank Davelaar, begeleid door dwarsfluit, blokfluit, clavecimbel en cello. De bekende tenor zong de liederen op de hem eigen enthousiaste en deskundige wijze, met goed articulerende en beheerste stem. In de daarop volgende sonate van Vinci (begeleid door clavecimbel en cello) schitterde Aya Landheer (dwarsfluit) vooral in het prachtige «Allegro» en spreidde een feilloze techniek ten toon met name in het zeer moeilijke «Presto». René Bremmers speelde hierna het zeer moderne «Cocktail Party» van V. Dijk/Masseus.

Het is ongelooflijk wat deze musicus met een eenvoudige blokfluit kan doen, voor mij was dit "tops" van de avond. Hier werd ook duidelijk dat ook moderne muziek op clavecimbel vertolk kan worden. In het "rum" gedeelte van de cocktail was Iman Landheer op zijn best in een perfect getime-de begeleiding van René. Het laatste nummer voor de pauze was de Trio Sonate van Vivaldi, een prachtig stuk muziek, de cellist was hier op zijn best in zijn functie als "drager" van deze echt "mooie" muziek, waar ik met plezier een heel concert lang naar zou kunnen luisteren.

Na de pauze werd door Iman Landheer alleen gespeeld op het clavecimbel. Hij gaf zeer rustig



een gedegen uitleg van het instrument en speelde voorts een aantal korte stukken waarmee alle mogelijkheden van het clavecimbel vakkundig werden gedemonstreerd. Het herhaaldelijke spontane en langdurige applaus dat de musici mocht ten deel vallen, bewees de kwaliteit van dit concert dat zéér in de smaak was gevallen bij de vele muziek- liefhebbers die waren gekomen.

JOHAN VAN EENENNAAM

Politie gebruikt gifgas tegen de demonstranten

SANTIAGO — De Chileense autoriteiten gebruiken voor het verspreiden van betogende burgers giftige gassen welke «ernstige» problemen veroorzaken, zo stelt de organisatie van Chileense artsen vast. Ook vrijdag trad de politie weer bruut op tegen demonstrerende jongelui.

Volgens het rapport van de Chileense artsen doen de problemen met het giftige gas zich voor na inademing daarvan. Er zijn symptomen vastgesteld van ernstige klinische afwijkingen» die kennelijk veroorzaakt worden door het inademen van deze echt giftige gassen. Men spreekt over inwendige bloedingen en verwondingen aan de ogen. Ook over zwellingen aan het strottenhoofd en de longen. Dit werd meegedeeld door dr Ricardo Vacarezza als voorzitter van de afdeling Santiago van deze artsenorganisatie. In een brief aan het ministerie van Binnenlandse zaken waarschuwden de Chileense artsen voor de gevaren welke het gebruik van dit gas oplevert. Zij eisen bijzonderheden over de chemicalien welke in het gas zitten. De regering is hen het antwoord nog schuldig gebleven.

Deze gassen worden gebruikt bij betogingen tegen het beleid van het militaire bewind van president generaal Augusto Pinochet. Dergelijke betogingen zijn de afgelopen twee maanden herhaaldelijk gehouden. Ook vrijdag werd er weer betoogd, ditmaal door honderden middelbare scholieren.

Resultaat onderzoek:

Justitie: moord of zelfmoord Sindona niet te bewijzen

MILAAN — De officier van justitie in het onderzoek naar de doodsoorzaak van de Italiaanse financier Michele Sindona heeft aan het einde van zijn onderzoek moeten vaststellen dat niet met zekerheid kan worden gezegd of Sindona nu door vergiftiging door derden is omgekomen of doordat hij de hand aan zichzelf heeft geslagen. Dit blijft een open vraag. De officier Giovanni Battista Simoni zei dat hij de door hem verzamelde gegevens heeft overhandigd aan de rechter. Het onderzoek heeft twee maanden geduurd. Onder meer moesten er laboratoriumproeven worden genomen, onder meer met het koffiekopje dat het laatst was gebruikt door Sindona, vlak voordat hij uitriep: Ze hebben mij vergiftigd. Ondanks het feit dat dag en nacht Sindona in de gaten moest worden gehouden heeft deze op de dag van zijn dood kans gezien zich af te zonderen en tijdens die afzondering heeft hij het gif al dan niet bewust tot zich genomen. De officier stelde vast dat er veel bewijzen zijn maar dat er geen der hypothesen daarmee vaststaand bewezen kan worden: doodslag of zelfmoord. Sindona overleed kort nadat hij tot levenslang was veroordeeld wegens zijn betrokkenheid bij de moord op een belangrijke figuur bij het onderzoek naar de achtergrond van de ineenstorting van Sindona's financieel imperium.

86

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Geslaagden

VOOR HET EXAMEN MAVO 4 zijn aan de SGB vijftien jongelui geslaagd. Als beste kandidaat kwam Aida de Freitas Franca uit de bus. De overigen waren Elsa Coffie, Geralda Coffie, Arlene Engelhardt, Jessica Frans, Judith Goeloe, Audrey Ilario, Gurthey La Croes, Gershin Mercera, Christa de Ridder, Rene Saleh, Henk Schrijver, Indra Silië, Ludwina Thielman en Fernando Thode.

Ook de examenresultaten van het Lager Technisch Onderwijs (LTO) zijn bekend en daar slaagden voor de P-stroom afd. Bouwtechniek A. Daal en G. Pietersz, voor de P-stroom Mechanische techniek behaalden het diploma R. Engelhardt, S. Jansen, E. Makaai, A. Martinus, A. Rimon, R. Thielman en best geslaagde kandidaat was S. Mercera. Voor de A-stroom waren vier examenonderdelen. Geslaagd zijn voor Automontage J. Thielman; Mechanische techniek H. Beaumont, S. Jansen, M. Mercera; voor Electro was de best geslaagde A. Adoptie en de overige kandidaten waren F. Cicilia, J. Finies, N. Oleana en W. Rosario. Tenslotte voor A. stroom Bouwtechniek één geslaagde M. Frans. De T- stroom Bouwtechniek werd succesvol afgesloten door E. Offerman die tevens de best geslaagde was en T. de Palm en R. Rosario. De T- stroom mechanische techniek A. Hermelijn, B. Janga, W. Janga, G. Rafaela en E. Rosario. Voorzitter van de examenscommissie was R. Pourier en secretaris ing. R.H. Turpijn.



KRALENDIJK — Bij hun laatste bezoek aan La Guaira in Venezuela hebben de gedeputeerden van Toerisme Jose Winklaar en Financiën Franklin Crestian de vroeger afspraken van de vakbond Fedebon over de uitwisseling van werknemers in de hotelsector weer eens opgepoetst. In de gesprekken met het management van de Melia- keten Fermin Cabello en de Bonaireaanse vertegenwoordiger in Caracas Fabian de Caso werd door gedeputeerde Winklaar het belang aan de orde gesteld van een technische bijstand die het Melia- hotel aan Bonaire zou kunnen geven. Na terugkeer van beide gedeputeerden werd met beide hotels over deze technische bijstand gesproken, waarbij vooral de hulp die verleend kan worden aan het personeel van de keuken belangrijk genoemd werd.

Fermin Cabello beloofde niet alleen alle mogelijke hulp ter plaatse van Venezolaanse deskundigen, maar attendeerde er tevens op, dat ook de hotelvakschool gebruik zou kunnen maken van de kennis van deze deskundigen.

Bij de foto: vlnr Fabian de Caso, gedeputeerde Winklaar, gedeputeerde Crestian en Fermin Cabello tijdens een van de gesprekken in Hotel Melia.

Morgen eerste informatieavond van serie

KOPEBO begeleidt invoering van het Papiamentu als vak

KRALENDIJK — Op 26 maart heeft het BC de beslissing genomen dat evenals op Curaçao ook het Papiamentu ingevoerd zal worden op de basisscholen. Overigens zal dit een jaar later zijn dan op het zustereiland. Deze invoering betekent echter niet, dat het Nederlands niet meer als onderwijstaal gebruikt zal worden. Daarin komt alsnog geen verandering. Papiamentu zal als vak onderwezen worden, net zoals dat ook het geval is met geschiedenis, aardrijkskunde en rekenen.

Om te zorgen dat de werkzaamheden ruimschoots van te voren zullen worden verricht heeft het BC op 11 april 1986 een stuurgroep ingesteld onder de naam Komishon pa Papiamentu den Enseyansa na Bonairu (KoPeBo). Het doel van deze stuurgroep is dus om een beleid uit te stippelen over de manier waarop Papiamentu op Bonaire in het algemeen en op de scholen in het bijzonder zal worden ingevoerd. Daarvoor zijn in de stuurgroep vertegenwoordigers gekozen uit verschillende vormen van onderwijs zoals drs E. Anthony, B. Balentien-Jan, E. Statius, G. Dammers, E. Melaan, F. de Palm en JJB Wout. De heer Norwin Willem is belast met de coördinatie van deze groep en is tevens secretaris van de stuurgroep die onder toezicht staat van de afdeling onderwijs te Bonaire.

De taak van de Kopebo is om constant op een juiste manier de bevolking en het BC te informeren over de ontwikkeling van Papiamentu in het onderwijs; cursussen te organiseren voor leerkrachten; bestaand lesmateriaal aan te passen aan omstandigheden die typisch voor Bonaire gelden; er op toe zien, dat er leesboekjes in de Papiamentse taal op de markt worden gebracht en tenslotte de banden met Curaçao te onderhouden waardoor een gecoördineerde ontwikkeling van het project kan plaatsvinden.

De Kopebo begint met een aantal voorlichtingsdagen voor publiek en leerkrachten verdeeld over de wijk waar een basisschool staat. Zo zal op 3 juni een informatie avond belegd worden te Rincon; op 11 juni voor de Papa Cornesschool; op 17 juni voor de Beatrixschool. Daarnaast zal op 5 juni een informatieprogramma over taak en doelstelling van de Kopebo in het voorlichtingsprogramma van de overheid worden uitgezonden.

Niet uit op persoonlijke voordelen uit coalitie

Broertje Janga: POB bepaalt nieuw BC

KRALENDIJK — Volgens de Bonaireaanse Arbeiderspartij (POB) is het op Bonaire de gewoonte dat vele stemmen naar partijen gaan die daarvoor een beloning in het vooruitzicht stellen. Dat is niet alleen het in de verkeerde richting stuwen van een bevolking, aldus de POB- leider Broertje Janga maar tevens denkt men niet aan de toekomst voor de komende generatie.

De POB wenst niet mee te doen aan de run naar stemmen aangezien de arbeiders- partij zich meer wenst te richten op een goed bestuur. Dat heeft de POB trouwens in de hand, want de partij is er zich terdegen van bewust, dat bij de komende verkiezingen — over nauwelijks 300 dagen — de coalitie van UPB of PDB met de POB betekent dat de verkiezingen gewonnen worden! Het is de POB die bepaalt wie Bonaire zal gaan besturen, aldus Broertje Janga. Het is voor de POB derhalve heel gemakkelijk een bepaalde positie in te nemen met alle voordelen daarvan. De POB heeft velen trouwens zien uitgroeien tot bepaalde hoogten; helaas, aldus Janga wordt gauw vergeten wie hen dit mogelijk heeft gemaakt.

De strijd die de POB wil voeren geldt voor iedere wijk en ook voor de stad Kralendijk. Uiteraard heeft de POB veel aandacht voor Rincon, want de partijleider stamt uit deze wijk.

Nu de verkiezingen dichterbij komen merkt Janga op, dat er steeds meer verklaringen van politieke partijen verschijnen; er worden plotseling ook meer vragen gesteld. Janga wijst er echter wel op, dat de raad gevormd wordt door één familie en Janga acht het derhalve nodig, dat de POB kan voorkomen dat een familieregering Bonaire om zeep zal helpen. De dag waarop de POB vijf zetels in de raad zal hebben — hetgeen trouwens nog nooit is voorgekomen aangezien het hoogste aantal ooit drie zetels was — zal het afgelopen zijn met het aantrekken van deskundigen die hier komen om de bevolking te leren wat zij moet doen. De POB, aldus Janga, zal dan uitvoeren wat de kiezers hebben bepaald en wat de wens is van de bevolking.

Bij herdenking van tweede verjaardag regering

Duarte stelt derde ronde voor dialoog met verzet

SAN SALVADOR — President Jose Napoleon Duarte van El Salvador heeft in zijn toespraak tot de Nationale assemblee bij de herdenking van de tweede verjaardag van zijn regering het voorstel gedaan van een derde dialoog- ronde voor de vrede tussen het verzet en de regering. Het doel is een einde te maken aan de al zes jaar durende burgeroorlog.

De Salvadoraanse president verzekerde in zijn boodschap tot de bevolking dat hij een eind wil aan de oorlog. Om deze reden wil hij een nieuwe poging ondernemen met zijn voorstel voor een derde dialoogronde tussen verzet en overheid. De twee voorgaande gespreksronden werden in het najaar van 1984 gehouden, waarna het niet meer tot een derde ronde kwam omdat president Duarte de boot afhield. Wat de derde ronde betreft zei de president dat het verzet dan wel ongewapend en op Salvadoraans grondgebied de regeringsdelegatie moet ontmoeten. Dit kan gebeuren eind juni of in de maand augustus. Hij riep de medewerking in van aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas om de derde gespreksronde te helpen voorbereiden.

Duarte deed het voorstel aan het eind van zijn boodschap tot de Assemblee waar van de zestig leden slechts de 34 afgevaardigden van zijn Christendemocratische regeringspartij aanwezig waren. Voor de rest bestond de boodschap uit een overzicht van het nu tweejarige bewind. Volgens Duarte is in deze periode betekenisvolle vooruitgang geboekt op het gebied van de bescherming van de mensenrechten. Zegt Duarte: «We zijn de strijd aan het winnen. Mensenrechten- organisaties echter willen niet verder gaan dan de vaststelling dat er inderdaad minder doden vallen door het politieke ultra- rechtse geweld, maar nog verleden week stelde een America Watch- onderzoek vast dat het schenden van de mensenrechten een gewoonte lijkt te worden in El Salvador.

Duarte echter is ervan overtuigd dat hij op mensenrechtengebied flinke vooruitgang heeft geboekt maar ook op politiek, sociaal, economisch en militair gebied. Ook het internationale aanzien is vooruitgegaan, denkt Duarte.

Fundamentele winst is geboekt door het proces van de democratisering ten opzichte van de linker en de rechter flank. De rebellen hebben namelijk ingezien dat zij de overwinning niet kunnen behalen. Hij wees ook op de onderlinge verdeeldheid bij de guerrilla. Extreem rechts wordt geconfronteerd met de crisis dat men zijn politieke macht aan het verliezen is. Daar is men niet in staat gebleken om een politiek alternatief te zijn. Duarte wekte de indruk dat hij erg optimistisch was.

Van guerrillazijde was niet meteen een reactie verkrijgbaar op de uitnodiging voor de derde gespreksronde. In het verleden heeft het verzet herhaaldelijk aangedrongen op voortzetting van het gesprek.

Rode Kruis nu officieël op Bonaire present

KRALENDIJK — Hoewel de afdeling Rode Kruis Bonaire reeds in april 1984 werd opgericht duurde het ruim twee jaar voor de afdeling rechtspersoonlijkheid kreeg en de statuten werden goedgekeurd. Inmiddels is dat een feit geworden en de afdeling Rode Kruis bestaat dus nu ook op Bonaire.

Het eerste bestuur is samengesteld uit voorzitter P.F. Chatlein, secretaris E.A. Sealy, penningmeester A.A. Molina terwijl de overige leden van het bestuur bestaan uit mevrouw L.M. Pourier en de heren E.H. Beeldsnijder, J.A.W.M. Akkermans en L.D. Nicolaas. De eerste taak van het nieuwe bestuur zal zijn om een ledenbestand aan te trekken, zodat de taken waarvoor het bestuur zich gesteld ziet, ook inderdaad uitgevoerd kunnen worden.

Tot ons groot leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze Past President

HUBERT SALAS Jr.

Zijn grote toewijding zal ons allen tot voorbeeld dienen.
Moge hij in vrede rusten.

Curacao Lions Club.

Latinoamericana de Seguros N.V.

maakt het overlijden bekend van:

HUBERT SALAS Jr.

in leven direkteur van onze maatschappij.

Zijn inspanning voor onze maatschappij zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Moge hij in vrede rusten.

Direktie, Staf en personeel.

Oppositie in meerderheid in parlement, referendum afgewezen

President van Ecuador moet dubbele nederlaag slikken

QUITO — De zondag gehouden verkiezingen in Ecuador betekenen voor president Leon Febres Cordero een nederlaag op twee fronten tegelijk: zijn partij verliest in het parlement zijn meerderheid, althans volgens de voorlopige uitslagen en bij het referendum is een overtuigend Nee gezegd tegen het plan om aan komende verkiezingen niet aan de huidige zetten partijen gebonden als kandidaten toe te laten. De sociaal- democraten en christen- democraten samen zullen waarschijnlijk de meerderheid krijgen in het parlement. De officiele uitslag laat nog wel op zich wachten omdat de stembusuitslagen van de verder afgelegen provincies langzaam binnenkomen. In tegenstelling tot de campagne is de verkiezingsdag erg rustig verlopen.

Van het uit 71 man bestaande parlement stonden er zondag 59 zetels op het spel. Daarnaast moesten de Ecuadoranen provinciale en gemeenteraden kiezen en moesten zij zich uitspreken over een eventuele wijziging van het kiesreglement. Deze wijziging moest de mogelijkheid openen dat er naast de nu ingeschreven partijen ook onafhankelijke kandidaten kunnen meedoen aan volgende verkiezingen. Vice president Blasco Pena Herrera moest zondagavond al toegeven dat het wijzigingsvoorstel waar de regering zich achter had opgesteld was afgewezen. Slechts 26 procent der stemmers had er zich voor uitgesproken, 61 procent was er tegen en de rest had kennelijk geen mening daarover. Dit was een pijnlijke nederlaag voor de president die zich zeer had ingespannen voor aanvaarding van de wijziging. Hij had het namelijk ook tot een referendum over zijn regeringsbeleid gemaakt.

Maar ook op het partij- politieke front lijkt Febres Cordero op een nederlaag af te stevenen. Toen één- derde deel der stemmen was geteld bleek de partijen- combinatie waarvan Febres Cordero de leider is niet verder te komen dan veertig procent der stemmen. Dit zou betekenen dat de meerderheid van 41 stemmen in het uit één kamer bestaande parlement verloren gaat.

Wanneer de oppositie de meerderheid behaalt in het parlement betekent dit in feite een herstel van de oude situatie. Bij de twee jaar geleden gehouden verkiezingen won Leon Febres Cordero de stembusslag overtuigend als president, maar zijn partijen- combinatie haalde toen net niet een meerderheid in het parlement. Na een langdurige machtsstrijd tussen de president en de oppositie over onder meer de benoeming van rechters werd uiteindelijk bereikt dat enige oppositieleden overliepen naar het regeringsblok zodat dit een meerderheid verkreeg van 41 stemmen. Febres Cordero lijkt nu weer bij Af aangeland te zijn in het parlement.

De oppositiepartijen hebben al om een «richtingwijziging» van het beleid gevraagd van Febres Cordero's regering. «De regering is afgestraft met een duidelijk Nee, aldus de sociaal- democratische leider en ex- -congres- voorzitter Raul Baca Carvo. De oppositie was dan ook stormgelopen op het referendum- voorstel. Oud- president Osvaldo Hurtado van de christen-democraten bepaalde er zich toe vast te stellen dat de afwijzing van het voorstel bij het referendum op een zeer overtuigende manier was gebeurd.

Concertserie van Cur. Symphonie Orkest en Camerata

WILLEMSTAD— Het Curaçao Symphonie Orkest en Camerata presenteren in de loop van deze maand weer de in- middels traditionele concertserie. De première vindt plaats op 16 juni in Centro Pro Arte om half negen 's avonds. Het concert omvat werken van Mozart, Gordon Jacob, Fredrick Delius. De grand finale wordt gevormd door Soirées Musicales op 9 van Rossini in een orchestratie van Benjamin Britten. Het Curaçao Symphonie Orkest onder leiding van Eric Gorsira bestaat uit leden van het Curaçaose Jeugdorkest, twee leden uit Aruba, drie medewerkers uit Nederland en negen muziekstudenten uit Puerto Rico. In totaal 45 musici.

Maandagochtend 16 juni wordt er een speciale voorstelling gegeven voor de schooljeugd en geïnteresseerde schoolhoofden kunnen zich opgeven op tel 75075.

Op 25 juni zal het Curaçao Camerata een programma van strijkkwartetten uitvoeren in de Fortkerk. De aanvangstijd is half negen 's avonds. Primarius van de Camerata is violist Eric Gorsira. Het programma van de Camerata bestaat uit werken van Beethoven, Anton Dvorak en Ravel.

Op 20 juni speelt de Camerata op Bonaire, op 21 juni op Aruba, op 26 juni op Saba, op 27 juni op St Maarten en op 28 juni op Anguilla. De kaarten voor de serie-orkest en Camerata zijn verkrijgbaar bij The Complete Kitchen tel 74561, in Centro Pro Arte vanaf 2 juni, bij de VGKS en bij het Curaçao Jeugdorkest tel 75075.

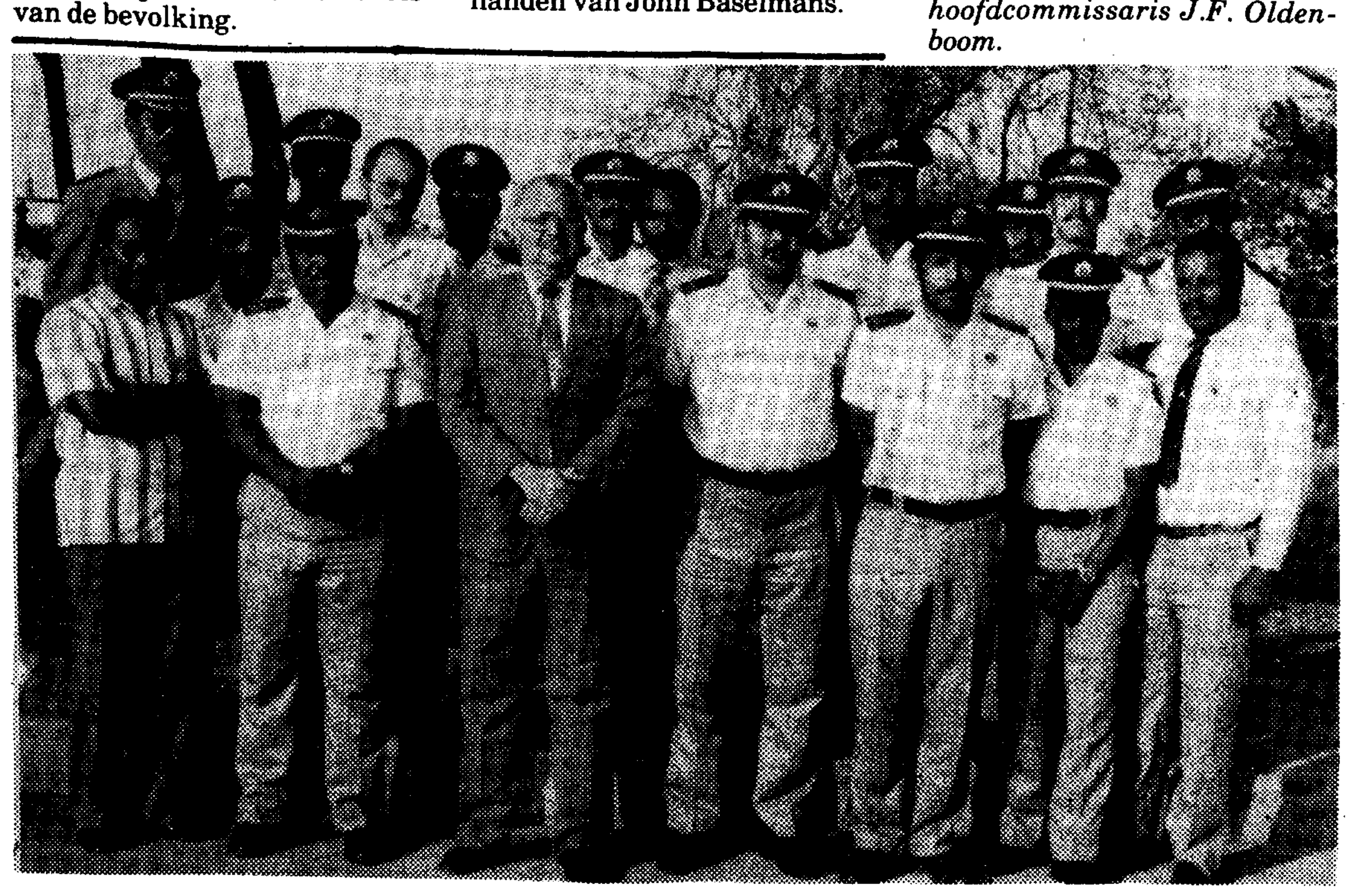
Vervangster van Kissinger

BUENOS AIRES — Voor het bijwonen van de tweede ontmoeting tussen Amerikaanse en Argentijnse ondernemers tot 5 juni is in de Argentijnse hoofdstad aangekomen Maureen Reagan, dochter van de Amerikaanse president Ronald Reagan. Deze veertigjarige Reagan is lid van de Raad voor de wereldhandel van de VS en assistent van de president van het Nationale comite van de Republikeinse partij op het gebied van vrouwen- kwesties. Volgens plan houdt zij dinsdag een toespraak voor het Argentijns- Amerikaanse gezelschap. Zij vervangt hierbij oud- minister Henry Kissinger, die de reis naar Argentinie niet kon maken.

Nieuwe frankeerzegel op de markt

WILLEMSTAD— De Posterijen van de Nederlandse Antillen hebben jubileumzegels "International Amnesty 1986" op de markt gebracht. Het ontwerp van deze frankeerzegels ligt in handen van John Baselmans.

WILLEMSTAD— Hoofdcommissaris J.F. Oldenboom heeft in het politie- internaat op Curaçao de follow- up cursus voor ploegcommandanten van de KPNA afgesloten. De nadruk in deze cursus lag op de menselijke interactie en de plannings- activiteiten van de ploegcommandant. Op de foto de cursisten, instructeurs en hoofdcommissaris J.F. Oldenboom.



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 2 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.56	2.615	2.675
NED GLD	67.52	68.24	69.04
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	92.02	92.74	93.54
FR FRANCS	22.79	23.89	24.59
DUITSE MARK	76.07	76.79	77.59
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.80	1.10	1.16

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.06
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.65
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.56
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.54
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

MEXICOSTAD — In de Mexicaanse hoofdstad werd donderdag een aardbeving geconstateerd van zes graden op de schaal van Richter. Er zijn geen berichten binnengekomen over slachtoffers of schade. Het epicentrum lag op 390 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad in het gebied van de Stille Zuidzee.



